An. et vol. XXXXVI 16-20 Augusti 1954 (Ser. II, v. XXI) - N. 10-11

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

Spedizione in abbonamento postale - Gruppo III

SUMMARIUM

Acta Pii Pp. XII: Sollemnes Conventiones inter S. Sedem et Rempublicam Dominicianam, p. 433 - Constitutiones Apostolicae, p. 385 - Litterae Apostolicae, p. 395 - Chirographus, p. 399 - Epistulae, p. 400 - Allocutio, p. 403 - Nuntii radiophonici, p. 404.

Acta Ss. Congregationum: *S. C. Consistorialis*: I Decretum, p. 414. II Normae et facultates, p. 415. III Provisio Ecclesiarum, p. 419. IV Designatio pro appellatione, p. 420 - *S. C. Concilii*: Epistula ad Ordinarios Locorum, p. 458 - *S. C. de Propaganda Fide*: I Decreta, p. 421, 461. II Provisio Ecclesiarum, p. 422. III Nominationes, p. 423.

Acta Tribunalium: *S. R. Rota*: Citationes edictales, p. 424, 463.

Diarium Romanae Curiae: Udienze solenni - S. C. dei Riti: Congregazioni varie - Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica: Avviso di concorso - Segreteria di Stato: Nomine e Onorificenze - Necrologio, p. 428, 464.

TYPIS POLYGLOTTIS VATICANIS

M · DCCCC · LIV

Directio:
Palazzo Apostolico — Città del Vaticano

Administratio:
Libreria Editrice Vaticana

Pretium annuae subnotationis:
In Italia, Lib. 1300 — extra Italiam, Lib. 2000 vel $ 5

Pretium unius fasciculi:
In Italia, Lib. 100 — extra Italiam, Lib. 190 vel $ 0,30

Librariae Vaticanae subnotatoribus fasciculos Commentarii mittere potest etiam via aërea, charta indica impressos.

« *Bis fere in mense* (Commentarium) *prodibit ac quotiescumque vel necessitas vel utilitas id postulare videbitur* » (Ex *Commentarii Officialis* ratione, die 29 Octobris 1908 edita).

INDEX HUIUS FASCICULI

(An. XXXXVI, n. 10 - 16 Augusti 1954)

ACTA PII PP. XII

—

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

PAG.

I. TELLICHERRIENSIS. *Ad Christi Ecclesiam.* - In Malabarica regione nova erigitur dioecesis, nomine « Tellicherriensis », ritus chaldaici Malabarensium, et metropolitanae ecclesiae Ernakulamensi suffraganea constituitur. - 31 Decembris 1953 . . 385

II. BABYLONENSIS CHALDAEORUM (Basrensis Chaldaeorum). *Christi Ecclesia.* - E Babylonensis Chaldaeorum et patriarchali dioecesi quaedam territoria separantur quibus nova archidioecesis efficitur, Basrensis Chaldaeorum appellanda. - 17 Ianuarii 1954 388

III. PISTORIENSIS ET PRATENSIS. *Clerus populusque.* - Ecclesiae Pistoriensis et Pratensis, aeque principaliter ac perpetuo unitae, in vicem separantur. - 25 Ianuarii 1954 390

IV. LINGAYENSIS (Lingayensis - Dagupanensis). *Exitiosum bellum.* - Sedes et cathedra Lingayensis ecclesiae ab urbe Lingayen ad Dagupan urbem transferuntur, cui ecclesiae nomen inditur « Lingayensis-Dagupanensis ». - 11 Februarii 1954 . . 392

LITTERAE APOSTOLICAE

I. *Sacrata Templa.* - Cathedrale Templum dioecesis S. Claudii honoribus Basilicae Minoris insignitur. - 10 Iunii 1950 395

II. *Quamvis omnia.* - Ecclesia « Dominae Nostrae » titulo Nativitatis B. Mariae V. dedicata et Dolae Sequanorum intra fines dioecesis Sancti Claudii exstans privilegiis Basilicae Minoris honestatur. - 10 Iunii 1950 396

III. *In huius aetatis.* - Beata Maria Virgo, titulo adiecto « Patrona Indiae », in Caelestem Patronam Nationis Indicae eligitur. - 26 Ianuarii 1951 . 398

CHIROGRAPHUS

Sedes Pontificii Instituti Biblici ampliatur. - 30 Maii 1954 399

EPISTULAE

I. *Non sine peculiari.* - Ad Emum P. D. Petrum tit. SS. Trinitatis in Monte Pincio S. R. E. Presb. Cardinalem Gerlier, archiepiscopum Lugdunensem et Viennensem Allobrogum, quina episcopatus lustra celebraturum. - 16 Iunii 1954 . . . . . PAG. 400

II. *Peculiari animi.* - Ad Emum P. D. Mauritium tit. Sanctae Mariae de Pace S. R. E. Presb. Cardinalem Feltin, archiepiscopum Parisiensem, quem Legatum mittit ad consecrationem Basilicae Sanctae Teresiae a Iesu Infante, Lexovii erectae. - 30 Iunii 1954 402

ALLOCUTIO

Iis qui Romae interfuerunt XIII Certamini gymnico ex universo terrarum orbe atque internationalibus Certaminibus gymnicarum Sodalitatum. - 30 Iunii 1954 403

NUNTII RADIOPHONICI

I. Christifidelibus ob sollemnem consecrationem Basilicae Sanctae Teresiae a Iesu Infante Lexovii coadunatis. - 11 Iulii 1954 404

II. Christifidelibus Salerni coadunatis, ob recognitionem canonicam corporis S. Gregorii Pp. VII sacra sollemnia celebrantibus. - 11 Iulii 1954 . . 407

ACTA SS. CONGREGATIONUM

—

SACRA CONGREGATIO CONSISTORIALIS

I. *Adriensis et Patavinae.* - Decretum de finium dioecesium mutatione - 21 Novembris 1953 414

II. *Normae et Facultates.* - Pro sacerdotibus in spiritualem navigantium curam incumbentibus nempe pro cappellanis navigantium et cappellanorum directoribus iussu Sanctissimi Domini Nostri Pii divina Providentia Papae Duodecimi editae. - 19 Martii 1954 415

III. Provisio Ecclesiarum 419

IV. Designatio pro tribunali secundae instantiae. - 28 Iunii 1954 . . . 420

S. CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE

I. *Kabindaënsis - Luluaburgensis.* - Decretum de finium vicariatuum mutatione. - 26 Februarii 1954 . . 421

II. Provisio Ecclesiarum 422

III. Nominationes 423

(*Sequitur pag. III*)

An. et vol. XXXXVI 16 Augusti 1954 (Ser. II, v. XXI) – N. 10

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

ACTA PII PP. XII

CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

I

TELLICHERRIENSIS

IN MALABARICA REGIONE NOVA ERIGITUR DIOECESIS, NOMINE « TELLICHERRIENSIS », RITUS CHALDAICI MALABARENSIUM, ET METROPOLITANAE ECCLESIAE ERNAKULAMENSI SUFFRAGANEA CONSTITUITUR.

PIUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad Christi Ecclesiam regendam divina vocati voluntate, vehementer laetamur cum catholicum nomen per terrarum orbem optimo prorogatur auspicio; atque, Dei favente gratia, dioeceses vel condere possumus vel immutare ut commodius in iisdem christiana administretur res. Cuius sollicitudinis Nostrae partes nunc expostulat Ecclesia ritus chaldaici Malabarensium. Plurimi enim christifideles illius ritus, fere septuaginta millia, vitae cotidianae necessitatibus compulsi, ex suis dioecesibus in Malabarica regione iam exstantibus, in ipsius regionis septentrionales partes, in eas praecipue quae Calicutensem latini ritus dioecesim efficiunt, ut agris colendis operam darent, immigraverunt. Qui christifideles, simul ac in novis locis domicilium sibi constituerunt de animorum suorum salute solliciti, cum aedes sacras et scholas aedificaverunt tum sacerdotes sui ritus, qui suae colendae pietati alacriter incumberent, sibi dari postulaverunt, precesque Apostolicae huic Sedi

admovendas curarunt ut nova in hanc rem dioecesis conderetur. Quibus rogantibus ut concedamus, audito consilio venerabilis Fratris Nostri S. R. E. Cardinalis S. Congregationis pro Ecclesia Orientali a Secretis; consensum praeterea eorum omnium supplentes quorum quoquo modo res intersit, de plenitudine apostolicae Nostrae potestatis, quam a Summo Deo accepimus, haec quae sequuntur consulto et cogitata decernimus atque statuimus.

In Malabarica regione septentrionali novam erigimus dioecesim pro fidelibus ritus chaldaici Malabarensium, quam ab urbe Tellicherry *Tellicherriensem* appellari volumus atque saeculari clero ex iisdem regionibus orto committimus; quae praeterea metropolitanae Ernakulamensi Ecclesiae suffraganea erit, cuius Metropolitis Tellicherrienses pro tempore Antistites recto iure subicientur. Tellicherriensis dioecesis modo erectae Administratorem Apostolicum, Sede vacante, eligimus et nominamus Sebastianum Vallopilly e dioecesi Palaiensi sacerdotem, hactenus in sacro eiusdem dioecesis Seminario pietatis Magistrum, cui novae Sedis curam administrationemque committimus sive rerum religiosarum sive temporalium bonorum; simulque iura, honores, facultates et privilegia tribuimus cum hoc munere coniuncta; volumus autem eum iisdem oneribus atque obligationibus contineri quae, iuxta Sacros Canones, ceteris viris paris dignitatis tribui solent. Huius dioecesis limites iidem erunt ac dioecesis Calicutensis latini ritus; attamen fideles ritus chaldaici Malabarensium ab Episcopi latini iurisdictione eximinus, qui in posterum novae Tellicherriensis dioecesis Episcopo obnoxii erunt. Huius vero novae sedem dioecesis in urbe ipsa, quam Tellicherry vocant, constituimus; Episcopus autem sacras sui ritus caerimonias, donec alias fieri poterit, in templo latini ritus eadem in urbe peraget. Ad Tellicherriensem autem Ecclesiam iura et onera spectabunt quae ad ceteras dioeceses pertinent; eius pariter pro tempore Antistites sive iuribus, potestatibus ac privilegiis decorabuntur sive oneribus officiisque tenebuntur, quae communi iure eiusmodi Praesulum dignitatem consequuntur. Quod autem attinet ad Vicarii Capitularis seu Administratoris, Sede vacante, electionem, ad episcopalis mensae emolumenta, ad iuvenum institutionem qui in spem Ecclesiae succrescunt, ad fidelium et sacerdotum iura et onera aliaque huiusmodi, eadem servari praecipimus quae Orientalis Ecclesiae legitimis normis praecipiuntur. Cum vero extra fines septentrionales et orientales novae huius dioecesis alii commorentur coetus christifidelium Syrorum Malabarensium, mandamus ut religiosis istorum hominum necessitatibus apte in posterum consulatur. Ut autem ea quae Nostris hisce Litteris iubemus efficiantur, venerabilem Fratrem

Augustinum Kandathil, metropolitanae Sedis Ernakulamensis Archiepiscopum, deligimus, vel eum qui eo tempore, quo haec decreta ad rem adducentur, huic praeerit metropolitanae Ecclesiae; cui vero contigerit hoc exsequendum negotium, illi propterea omnes necessarias ad id potestates facimus, cuilibet subdelegandas, si opus fuerit, viro, qui ecclesiastica dignitate polleat. Iubemus pariter ut idem venerabilis Frater hoc confectum negotium in tabulas referat, quarum fide digna exempla ad S. Congregationem pro Ecclesia Orientali quam primum transmittet.

Has vero Litteras nunc et in posterum efficaces esse et fore volumus; ita quidem ut quae per eas decreta sunt ab iis, quorum res est, religiose serventur atque igitur vim suam obtineant. Quarum Litterarum efficacitati nulla, cuiusvis generis, contraria praescripta officere poterunt, cum per has Litteras iisdem derogemus omnibus. Quapropter si quis, quavis praeditus auctoritate, sive sciens sive insciens, contra egerit ac Nos ediximus, id prorsus irritum atque inane haberi iubemus. Nemini propterea haec voluntatis Nostrae documenta vel scindere vel corrumpere liceat; quin immo harum Litterarum exemplis et locis, sive typis impressis sive manu exaratis, quae sigillum viri praeferant in ecclesiastica dignitate constituti simulque ab aliquo publico tabellione sint subscripta, eadem omnino habenda erit fides, quae hisce haberetur si ostenderentur. Quae Nostra decreta in universum si quis vel spreverit vel quoquo modo detrectaverit, sciat se poenas esse subiturum iis iure statutas, qui Summorum Pontificum iussa non fecerint.

Datum Romae apud S. Petrum, die primo et tricesimo mensis Decembris, anno Domini millesimo nongentesimo quinquagesimo tertio, Pontificatus Nostri quinto decimo.

Pro S. R. E. Cancellario

✠ CLEMENS Card. MICARA
Sacri Collegii Subdecanus

✠ EUGENIUS Card. TISSERANT
S. Congr. pro Ecclesia Orientali a Secretis

Hamletus Tondini
Apostolicam Cancellariam Regens

Albertus Serafini, *Proton. Apost.*
Silvius Sericano, *Proton. Apost.*

Loco ✠ Plumbi

Reg. in Canc. Ap., vol. LXXXVIII, n 20.

II

BABYLONENSIS CHALDAEORUM
(BASRENSIS CHALDAEORUM)

E BABYLONENSI CHALDAEORUM ET PATRIARCHALI DIOECESI QUAEDAM TERRITORIA SEPARANTUR QUIBUS NOVA ARCHIDIOECESIS EFFICITUR, BASRENSIS CHALDAEORUM APPELLANDA.

PIUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Christi Ecclesia si per saeculorum decursum nullius tempestatis nulliusque turbinis vim non persensit, splendidissimae tamen gloriae triumphos, sanguine respersa, saepissime egit. Cuiusmodi vicibus Ecclesia quoque Basrensis Chaldaeorum paruit: siquidem et ipsa martyrii purpura, Sapore II Rege Persarum, est cohonestata; nec tamen defuerunt ei olim candidi dies rerum religiosarum serenitate pulcherrimi. Nostra autem aetate coepit iterum clarere. Qua de re Chaldaicae Ecclesiae Episcopi, Patriarcha duce, hanc Apostolicam Sedem rogaverunt ut, christiano populo suae regionis consulendi gratia, iterum dioecesis excitaretur, archiepiscopali ornata dignitate. Quae cum ita sint, Nos iis auditis quorum sententia roganda esset, eorumque suppleto consensu qui aliquod ius in hoc negotio haberent; post rem bene consideratam; ea quae Sacrae Congregationi pro Ecclesia Orientali sunt probata rata habentes, de Nostra summa et apostolica potestate haec quae sequuntur statuimus et decernimus.

Civiles provincias quibus sunt indita nomina: Bassorah, Amarah, Kut, Montefiq a Patriarchali dioecesi Babylonensi Chaldaeorum separamus ab eiusque iurisdictione solvimus; ex quibus novam archidioecesim constituimus, Basrensem Chaldaeorum appellandam. Huius Ecclesiae Antistes domicilium in urbe Bassora collocabit; cathedram vero suae iurisdictionis in templo beatae Mariae nulla peccati labe conceptae

statuet, in vico Ashar, quod ad cathedralis templi decorem extollimus. Sive Archiepiscopus sive archidioecesis Basrensis Chaldaeorum obnoxii erunt venerabili Fratri Patriarchae Babylonensi Chaldaeorum eiusque Ecclesiae. Iis tamen honoribus, privilegiis, iuribus decorabuntur quae ad normam iuris communis et peculiarium legum Ecclesiae Orientalis solent Archiepiscopis eorumque Ecclesiis rite tribui : volumus tamen eos iisdem officiis ac ceteri Praesules et Sedes eiusdem dignitatis constringi. Quod vero pertinet ad pueros instituendos quos Dominus ad sacerdotii munera vocaverit, ad iura cleri et populi, ad Administratoris Apostolici, Sede vacante, electionem, aliave huiusmodi, haec omnia sive communis iuris normis sive peculiaribus Orientalis Ecclesiae praescriptis regantur. Qui autem clerici ad hoc temporis in novae archidioecesis territorio legitime degant, iidem constitutae huic archidioecesi ipso facto censeantur adscripti. Mensam episcopalem, quae dicitur, constituent sive res et pecuniae a fidelibus christianis offerendae, sive congrua eorum bonorum pars, quae moveri non possunt, ad templum beatae Mariae Virginis, cuius mentionem fecimus, pertinentium. Quae his Litteris mandavimus perficienda curabit venerabilis Frater Ioseph VII Ghanima, Patriarcha Babylonensis Chaldaeorum, vel ille qui eo tempore quo decreta ad exitum deducenda sunt Babylonensi dioecesi praeerit. Ei autem qui negotium confecerit omnes potestates agendae rei concedimus, quae poterunt cuivis viro subdelegari, dummodo in ecclesiastica dignitate constituto. Onus vero habebit idem venerabilis Frater documenta exarandi, quorum digna fide exempla ad Sacram Congregationem pro Ecclesia Orientali quam primum transmittet.

Has vero Litteras nunc et in posterum efficaces esse et fore volumus; ita quidem ut quae per eas decreta sunt ab iis quorum res est religiose serventur, atque igitur vim suam habeant. Quarum Litterarum efficacitati nulla cuiusvis generis contraria praescripta officere poterunt, cum per has Litteras iisdem derogemus omnibus. Quapropter siquis, quavis praeditus auctoritate sive sciens sive insciens contra egerit ac Nos ediximus, id prorsus irritum atque inane haberi iubemus. Nemini propterea haec voluntatis Nostrae documenta vel scindere vel corrumpere liceat; quin immo harum Litterarum exemplis, sive typis impressis sive manu exaratis, quae sigillum praeferant viri in ecclesiastica dignitate constituti simulque ab aliquo publico tabellione sint subscripta, eadem omnino habenda erit fides quae hisce haberetur, si ostenderentur. Quae Nostra decreta in universum si quis vel spreverit vel quoquo modo detrectaverit,

sciat se poenas esse subiturum iis iure statutas, qui Summorum Pontificum iussa non fecerint.

Datum Romae, apud S. Petrum, die decimo septimo mensis Ianuarii, anno Domini millesimo nongentesimo quinquagesimo quarto, Pontificatus Nostri quinto decimo.

Pro S. R. E. Cancellario

✠ CLEMENS Card. MICARA
Sacri Collegii Subdecanus

✠ EUGENIUS Card. TISSERANT
S. Congr. pro Ecclesia Orientali a Secretis

Hamletus Tondini
Apostolicam Cancellariam Regens

Franciscus Hannibal Ferretti, *Proton. Apost.*
Bernardus De Felicis, *Proton. Apost.*

Loco ✠ Plumbi

Reg. in Canc. Ap., vol. LXXXVIII, n. 4.

III

PISTORIENSIS ET PRATENSIS

ECCLESIAE PISTORIENSIS ET PRATENSIS, AEQUE PRINCIPALITER AC PERPETUO UNITAE, IN VICEM SEPARANTUR.

PIUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Clerus populusque Pratensis Ecclesiae huic Apostolicae Sedi magnas adhibuerunt preces ut sua ipsorum dioecesis, quae anno millesimo sescentesimo quinquagesimo tertio condita fuit atque Pistoriensi Sedi aeque principaliter ac perpetuo iuncta, in posterum proprio regeretur Episcopo. Pratensem enim civitatem, sive artes, officinas, negotia respicias, sive populi frequentiam et celebritatem, tanta cepisse omnis generis incrementa ut ad religiosas etiam res quod attinet, sui iuris administrationem postularet. Quae cum ita sint, Nos de consilio venerabilis Fratris Nostri S. R. E. Cardinalis Sacrae Congregationis Consistorialis a Secretis; post eos auditos, quos oportebat, atque rem attentissimo animo consideratam; eorum denique supplentes consensum qui in negotio aliquid iuris sese arbitrentur habere, de apostolica Nostra po-

testate qua omnibus Ecclesiis praesidemus ea quae sequuntur statuimus et decernimus.

Pratensem et Pistoriensem dioeceses in vicem separamus, quae ad hunc diem aeque principaliter ac perpetuo unitae exstabant; ita ut in posterum tempus unaquaeque earum dignitatem dioecesis servet, ac proprium Episcopum habeat. Quod vero ad Ecclesiam Pratensem pertinet, censemus eius territorium iisdem limitibus contineri quibus usque huc; eamque metropolitanae archidioecesi Florentinae subdi tamquam suffraganeam, cui ceterum ad hodiernum diem subiecta fuit. Eius autem Praesules, quibus ipsa continget regenda ac gubernanda, Metropolitis Florentinis, uti patet, erunt itidem obnoxii. Sedes Episcopi Pratensis in ipsa urbe Prato erit, in qua Episcopus assidue domicilium habebit. Episcopi vero cathedra in S. Stephani templo erit, quod ab anno millesimo sescentesimo quinquagesimo tertio cathedralis templi decore est insignitum. Quae vero ad ipsius dioecesis regimen, administrationem, Curiam dioecesanam, Canonicorum Collegium, Seminarium aliaque huiusmodi attinent, ea servanda iubemus quae sacri canones decernunt.

Quae acta et documenta in tabulario Pistoriensis Curiae ad clericos et fideles Pratenses respiciunt, ea omnia ad Curiam Pratensem mittantur in archivo asservanda. Item omnia bona, sive quae moveri possunt sive quae non possunt, mensae episcopalis Pratensis propria, haec ab Episcopo Pistoriensi ad Pratensem transferantur. Haec autem Nostra decreta exsequenda curabit dilectus Filius Noster Elias S. R. E. Cardinalis dalla Costa, Archiepiscopus Florentinus, cui omnes potestates agendae rei vel cuiuslibet controversiae componendae, si quae exoriantur, concedimus. Quas poterit idem cuivis viro subdelegare dummodo in ecclesiastica dignitate constituto. Qui vero negotium confecerit, eidem onus iniungimus actarum rerum documenta exarare quorum digna fide exempla ad Sacram Congregationem Consistorialem quam primum mittantur.

Has vero Litteras nunc et in posterum efficaces esse et fore volumus; ita quidem ut quae per eas decreta sunt ab iis quorum res est religiose serventur, atque igitur vim suam obtineant. Quarum Litterarum efficacitati nulla, cuiusvis generis, contraria praescripta officere poterunt, cum per has Litteras iisdem derogemus omnibus. Quapropter si quis, quavis praeditus auctoritate, sive sciens sive insciens contra egerit ac Nos ediximus, id prorsus irritum atque inane haberi iubemus. Nemini propterea haec voluntatis Nostrae documenta vel scindere vel corrumpere liceat; quin immo harum Litterarum exemplis et locis, sive typis impressis sive manu exaratis, quae sigillum praeferant viri in ecclesiastica dignitate

constituti simulque ab aliquo publico tabellione sint subscripta eadem omnino habenda erit fides quae hisce haberetur, si ostenderentur. Quae Nostra decreta in universum siquis vel spreverit vel quoquo modo detrectaverit, sciat se poenas esse subiturum iis iure statutas qui Summorum Pontificum iussa non fecerint.

Datum Romae, apud S. Petrum, die vicesimo quinto mensis Ianuarii, anno Domini millesimo nongentesimo quinquagesimo quarto, Pontificatus Nostri quinto decimo.

Pro S. R. E. Cancellario

✠ EUGENIUS Card. TISSERANT — *Sacri Collegii Decanus*

✠ Fr. ADEODATUS I. Card. PIAZZA — *S. Congr. Consistorialis a Secretis*

Hamletus Tondini
Apostolicam Cancellariam Regens

Albertus Serafini, *Proton. Apost.*
Silvius Sericano, *Proton. Apost*

Loco ✠ Plumbi

Reg. in Canc. Ap., vol. LXXXVIII, n. 16.

IV

LINGAYENSIS
(LINGAYENSIS - DAGUPANENSIS)

SEDES ET CATHEDRA LINGAYENSIS ECCLESIAE AB URBE LINGAYEN AD DAGUPAN URBEM TRANSFERUNTUR, CUI ECCLESIAE NOMEN INDITUR « LINGAYENSIS-DAGUPANENSIS ».

PIUS EPISCOPUS
SERVUS SERVORUM DEI
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Exitiosum bellum funestumque, quod recens per totum fere terrarum orbem caedes et ruinas sevit, etiam carissimam Nobis Lingayensem dioecesim diro vulnere cruentavit. Eius enim urbs caput, frequens scilicet actuosumque oppidum Lingayen, in quo a Decessore nostro Pio XI per apostolicas sub plumbo Litteras « Continua omnium Ecclesiarum », die undevicesimo mensis Maii anno millesimo nongentesimo duodetricesimo datas, sedes Episcopi eiusque cathedra statutae fuerunt, tanta fuit calamitate afflictum tantisque ictibus paene dirutum ut minime idoneum

existimatum fuerit, in quo Episcopus commoraretur. Est tamen in eadem Lingayensi dioecesi urbs, cui nomen vulgato sermone Dagupan quaeque sive negotiorum opumque copia sive viarum opportunitate praeclare in tota enitet regione. Quam ob rem, venerabilis Frater Marianus Madriaga, Lingayensis Episcopus, iterum atque iterum ab hac Apostolica Sede postulavit ut suae Ecclesiae sedes ac cathedra ab oppido Lingayen, magnam partem everso, ad eandem urbem Dagupan transferrentur. Sacrum igitur Consistoriale Consilium, iis usum potestatibus, quas Nos ei fecimus, re attente considerata atque audito consilio venerabilis Fratris Aegidii Vagnozzi, Archiepiscopi titulo Myrensis et in Insulis Philippinis Apostolici Nuntii, eiusmodi precibus benigne concedendum censuit. Nos vero, qui in Petri solio constituti nihil omnino non facimus quod in Dei gloriam procurandam animorumque utilitatem aptius in dies quaerendam cedat, ea quae Sacra Consistorialis Congregatio censuerit rata habentes atque eorum supplentes consensum qui in hac re aliquid iuris se habere arbitrentur, certa scientia eorum quae gesturi sumus, de plenitudine supremae Nostrae potestatis sequentia statuimus.

Quae ad hunc diem episcopalis sedes in urbe Lingayen exstitit, eandem ad urbem Dagupan transferri iubemus, quam scilicet ad episcopalis civitatis gradum et dignitatem perducimus, omnibus pariter traditis iuribus, privilegiis, honoribus ceterarum per orbem episcopalium Sedium propriis. Volumus praeterea ut quae adhuc Lingayensis dioecesis appellabatur eadem posthac *Lingayensis-Dagupanensis* nuncupetur, utque eius pro tempore Episcopi idem ex ea capiant nomen. Quae praeterea Metropolitanae Ecclesiae Novae Segobiae suffraganea esse perget. Decernimus pariter ut curiale templum S. Ioanni Apostolo et Evangelistae sacrum, quod Dagupan, in urbe dioecesis principe, exstat, cathedralis templi titulo ac dignitate in posterum decoretur atque propterea Lingayense templum, quod ad hodiernum diem fuit cathedrale, concathedrali, quem vocant, posthac honestetur titulo. Dioecesana denique Curia in urbe Dagupan in posterum exstabit, ut in ipso scilicet Lingayensis-Dagupanensis Ecclesiae centro omnia serventur acta quae ad eandem spectant. Ut autem ea quae Nostris his Litteris iubemus efficiantur, eundem venerabilem Fratrem Aegidium Vagnozzi, Apostolicum in Philippinis Insulis Nuntium, deligimus, vel eum qui eo tempore quo haec decreta ad rem adducentur eidem praeerit Apostolicae Nuntiaturae; cui vero contigerit hoc exsequendum negotium, illi necessarias ad id potestates facimus cuilibet subdelegandas, si opus fuerit, viro, qui ecclesiastica dignitate polleat, onusque iniungimus hoc confectum negotium in acta referendi, quorumque fide digna exempla ad

Sacram Congregationem Consistorialem quam primum transmittendi.

Has vero Litteras nunc et in posterum efficaces esse et fore volumus; ita quidem ut quae per eas decreta sunt ab iis quorum res est religiose serventur atque igitur vim suam obtineant. Quarum Litterarum efficacitati nulla cuiusvis generis contraria praescripta officere poterunt, cum per has Litteras iisdem derogemus omnibus. Quapropter si quis, quavis praeditus auctoritate, sive sciens sive insciens contra egerit ac Nos ediximus, id prorsus irritum atque inane haberi iubemus. Nemini propterea haec voluntatis Nostrae documenta vel scindere vel corrumpere liceat; quin immo harum Litterarum exemplis et locis, sive typis impressis sive manu exaratis, quae sigillum viri praeferant in ecclesiastica dignitate constituti simulque ab aliquo publico tabellione sint subscripta, eadem omnino habenda erit fides quae hisce haberetur si ostenderentur. Quae Nostra decreta in universum si quis vel spreverit vel quoquo modo detrectaverit, sciat se poenas esse subiturum iis iure statutas, qui Summorum Pontificum iussa non fecerint.

Datum Romae apud S. Petrum, die undecimo mensis Februarii, anno Domini millesimo nongentesimo quinquagesimo quarto, Pontificatus Nostri quinto decimo.

Pro S. R. E. Cancellario

✠ EUGENIUS Card. TISSERANT
Sacri Collegii Decanus

✠ Fr. ADEODATUS I. Card. PIAZZA
S. Congr. Consistorialis a Secretis

Hamletus Tondini
Apostolicam Cancellariam Regens

Albertus Serafini, *Proton. Apost.*
Silvius Sericano, *Proton. Apost.*

Loco ✠ Plumbi

Reg. in Canc. Ap., vol. LXXXVIII, n. 17.

LITTERAE APOSTOLICAE

I

CATHEDRALE TEMPLUM DIOECESIS S. CLAUDII HONORIBUS BASILICAE MINORIS INSIGNITUR.

PIUS PP. XII

Ad perpetuam rei memoriam. — Sacrata Templa ob peculiarem antiquitatis religionisque commendationem amplius excolere Romanorum Pontificum vetus est consuetudo et pietatis eorum perenne documentum. Quorum e numero principem Ecclesiam dioecesis Sancti Claudii esse intelleximus, quae, Apostolis Petro, Paulo, Andreae sacra, vetustatis laude ornetur, praestet elegantia ac specie, clareat celebritate. Annalium enim memoriam replicantes Sacellum Sancti Martini eo in loco a Sanctis Monachis Romano et Lupicino ferunt esse primitus dedicatum, iuxta quod, Sancto Eugendo Abbate, postea Ecclesia Sanctorum Apostolorum Petri, Pauli, Andreae, reliquiis eorum inibi conditis, lapidibus sit exstructa. In coenobiarchae illius honorem alia etiam exstitit Aedes, in qua et Sanctus Claudius a Christifidelibus praecipue coli coeptus est atque observari. In hoc autem piorum operum praenobili theatro Sanctorum Apostolorum Ecclesia, quam Sanctus Eugendus excitarat, volventibus annis collapsa ruinis, saeculo XV inter temporum ac rerum difficultates maximas in augustum Templum reparata est vindicataque ex interitu. Quin, sublata ibi anno MDCCXLII coenobiali institutione, Cathedralis Aedis novae dioeceseos Sancti Claudii dignitate cumulata est atque, post Gallicam perturbationem ac Napoleonis aetatem, qua dioecesis illa ad tempus fuerat exstincta, iterum in lucem famamque provecta. In tam longa annorum serie hoc Templum donis praeclaris et artificiosis operibus supererat, quorum autem plurima abalienata sunt, deperdita, avulsa. Probant hodie in primis, quae exstant, scamna chori, anno MCCCCLXV affabre confecta, et ornamenta altaris maximi, e prisca Ecclesia Sanctorum Eugendi et Claudii servati, atque veteris arae Sancti Petri. Signis quoque ac reliquiis Sanctorum Templum est illustre iisque populum fidelem ad pietatem provocat venuste. Instante vero sollemnitate memoriae quindecies saecularis conditae Abbatiae, scilicet

matricis huiusce Sedis atque oppidi Sancti Claudii, Venerabilis Frater Claudius Flusin, eiusdem loci Antistes, quo populus sibi creditus ad impensius rerum divinarum studium confirmaretur, enixas Nobis adhibuit preces ut princeps Templum suum Basilicis Minoribus accensere dignaremur. Nos autem, ad tam honoratae vetustatis praeconia animum convertentes et in huius faustitatis partem pervolentes venire, eiusmodi vota libenter statuimus explere. Itaque, e Sacrae Rituum Congregationis consulto, certa scientia ac matura deliberatione Nostra deque Apostolicae potestatis plenitudine, harum Litterarum vi perpetuumque in modum, Ecclesiam Cathedralem dioeceseos Sancti Claudii honoribus et privilegiis Basilicae Minoris afficimus ac decoramus, omnibus adiectis privilegiis quae titulo eidem rite competunt. Contrariis quibusvis nihil obstantibus. Haec edicimus, statuimus, decernentes praesentes Litteras firmas, validas atque efficaces iugiter exstare ac permanere; suosque plenos atque integros effectus sortiri et obtinere; illisque ad quos spectant seu spectare poterunt, nunc et in posterum, plenissime suffragari; sicque rite iudicandum esse ac definiendum; irritumque ex nunc et inane fieri, si quidquam secus, super his, a quovis, auctoritate qualibet, scienter sive ignoranter contigerit attentari.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die X mensis Iunii, anno MCML, Pontificatus Nostri duodecimo.

De speciali mandato Sanctissimi
Pro Domino Cardinali a publicis Ecclesiae negotiis

GILDO BRUGNOLA
Officium Regens
Pontificiis Diplomatibus expediendis

II

ECCLESIA « DOMINAE NOSTRAE » TITULO NATIVITATIS B. MARIAE V. DEDICATA ET DOLAE SEQUANORUM INTRA FINES DIOECESIS SANCTI CLAUDII EXSTANS PRIVILEGIIS BASILICAE MINORIS HONESTATUR.

PIUS PP. XII

Ad perpetuam rei memoriam. — Quamvis omnia, quae Deus praesenti numine replet, Templa Sancta Mater Ecclesia religioni habeat debita excolere reverentia, ea tamen, quae ob vetustatis, artificiosorum

operum singularisque celebritatis commendationem inter cetera excellant, peculiaribus honoribus consuevit decorare. In quibus paroecialem Ecclesiam « Dominae Nostrae », qua oppidum Dola Sequanorum in Burgundiae Comitatu maxime ornatur, aliquem accepimus numerum obtinere. Haec enim turrigera Aedes eo structurae genere, quod « Romanicum » appellant, a Monachis est excitata atque praeclaro expolita cultu. Canonicorum Collegium, ad divinas recinendas laudes destinatum, anno MCCCIV ibidem esse institutum e veteribus constat monumentis. Nobile autem hoc Templum anno MCCCCLXXIX a Ludovico IX disiectum ac pessumdatum, refectum est vehementi animorum ardore et Christifidelium liberalitate memorabili; subtili artis « Gothicae » venustate exinde conspicuum, in tantum pertingit ut nulla totius Burgundiae Comitatus loca religiosa eius magnitudinem vincant; supra portam praealta eminet turris, rerum caelestium perenne quoddam invitamentum. Demirantur ibi etiam sacellum, renatarum artium elegantia monstrabile et ob praecipuum cultum Divini Redemptoris, panis sub specie velati, admodum illustre. Beatam Mariam Virginem, cui Ecclesia dicata est, perfrequens populus solet ibi in vota vocare neque pauci viri et feminae, qui modo Beatorum vel Sanctorum Caelitum gloria coruscant, eam Aedem precabundi, cum viverent adierunt. His permotus Venerabilis Frater Claudius Flusin, dioeceseos Sancti Claudii Episcopus, enixe Nos rogavit, ut eam ipsam Ecclesiam, tot affluentem laudibus, Basilicam Minorem renuntiare dignaremur. Nos autem, ne umquam Christifidelium, oppidi illius incolarum, pia defervesceret alacritas, sed quo maiore in dies observantia in Sanctissimum Eucharistiae Sacramentum Almamque Deiparam Mariam ii ferrentur, votis huiusmodi libenti animo statuimus obsecundare. Itaque, e Sacrae Rituum Congregationis consulto, omnibus rei momentis attente perpensis, certa scientia ac matura deliberatione Nostra deque Apostolicae potestatis plenitudine, harum Litterarum vi perpetuumque in modum paroecialem Ecclesiam « Dominae Nostrae », titulo Nativitatis Beatae Mariae Virginis dedicatam et Dolae Sequanorum, intra fines dioecesis Sancti Claudii, exstantem, ad dignitatem et honorem Basilicae Minoris evehimus, omnibus adiectis privilegiis, quae Templis itidem insignibus rite competunt. Contrariis quibusvis non obstantibus. Haec edicimus, statuimus, decernentes praesentes Litteras firmas, validas atque integros effectus sortiri et obtinere; illisque ad quos spectant, seu spectare poterunt, nunc et in posterum, plenissime suffragari; sicque rite iudicandum esse ac definiendum; irritumque ex nunc et inane fieri,

si quidquam secus, super his, a quovis, auctoritate qualibet, scienter sive ignoranter attentari contigerit.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die X mensis Iunii, anno MCML, Pontificatus Nostri duodecimo.

De speciali mandato Sanctissimi
Pro Domino Cardinali a publicis Ecclesiae negotiis

GILDO BRUGNOLA
Officium Regens
Pontificiis Diplomatibus expediendis

III

BEATA MARIA VIRGO, TITULO ADIECTO « PATRONA INDIAE », IN CAELESTEM PATRONAM NATIONIS INDICAE ELIGITUR.

PIUS PP. XII

Ad perpetuam rei memoriam. — In huius aetatis procella mortales, tot pressi angustiis totque obnoxii periculis, in Almae Deiparae praesidium haud perperam fidentes se committunt et, quae non deest temporibus filiorum, Eam ad auxilium implorant. Senserunt hoc Sacrorum Antistites Ditionis Indicae, qui in urbe Bangalorensi mense Ianuario anni MCML conventum agentes, Beatam Mariam Virginem omnium consensione « Indiae Patronam » pronuntiaverunt. Quod consultum ut Nostra auctoritate firmare dignaremur, iidem supplices ad Nos preces detulerunt. Nos autem, in peculiarem Dei Genetricis cultum a puero assueti eumque in regionem illam, tenebris satis obvolutam, omnibus studiis Nostris provehere cupientes, vota huiusmodi libenti animo statuimus explere. Quapropter, audito Venerabili Fratre Nostro Clemente Sanctae Romanae Ecclesiae Cardinali Micara, Episcopo Veliterno ac Sacrae Rituum Congregationis Pro-Praefecto, omnibusque rei momentis attente perpensis, certa scientia ac matura deliberatione Nostra deque Apostolicae potestatis plenitudine, harum Litterarum vi perpetuumque in modum Beatam Mariam Virginem, adiecto titulo « Patrona Indiae », totius Nationis Indicae Praecipuam apud Deum Caelestem Patronam confirmamus seu constituimus ac declaramus, omnibus honoribus et privilegiis liturgicis additis, quae principalibus nationum Patronis rite competunt. Contrariis quibusvis non obstantibus. Haec edicimus, statuimus, decernentes praesentes Litteras firmas, validas atque efficaces

iugiter exstare ac permanere; suosque plenos atque integros effectus sortiri et obtinere; illisque, ad quos spectant seu spectare poterunt, nunc et in posterum plenissime suffragari; sicque rite iudicandum esse ac definiendum; irritumque ex nunc et inane fieri, si quidquam secus, super his, a quovis, auctoritate qualibet, scienter sive ignoranter attentari contigerit.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub anulo Piscatoris, die XXVI mensis Ianuarii, anno MCMLI, Pontificatus Nostri duodecimo.

De speciali mandato Sanctissimi
Pro Domino Cardinali a publicis Ecclesiae negotiis

GILDO BRUGNOLA
Officium Regens
Pontificiis Diplomatibus expediendis

CHIROGRAPHUS

SEDES PONTIFICII INSTITUTI BIBLICI AMPLIATUR

PIUS PP. XII

Il Nostro Predecessore San Pio X con la sua Lettera Apostolica « Vinea electa » in data 7 maggio 1909 fondò il Pontificio Istituto Biblico, e con successivo Chirografo del 16 maggio 1910 assegnò, come sede dell'Istituto stesso, l'immobile sito in Roma, che costituisce isolato fra la Piazza della Pilotta, la Via dell'Archetto e la Via del Vaccaro.

Con decreto in data 7 agosto 1932, emanato dalla Sacra Congregazione dei Seminari e delle Università degli Studi, il Nostro Predecessore Pio XI di v. m. eresse nel medesimo Istituto la Facoltà degli Studi dell'Oriente Antico.

Nel 1946 lo Stato Italiano riconsegnò alla Sede Apostolica l'edificio sito in Roma annesso alla Basilica dei Santi XII Apostoli, di cui l'Italia aveva già trasferito alla Santa Sede la piena e libera proprietà con l'Art. 14 del Trattato del Laterano.

Considerati lo sviluppo e l'importanza del Pontificio Istituto Biblico, disponemmo che la parte di tale edificio compresa fra la Via e la Piazza della Pilotta e la proprietà del Principe Colonna fosse opportunamente restaurata, adattata alle esigenze dell'Istituto e collegata,

per mezzo di un arco sopra la Via del Vaccaro, con la originaria sede dell'Istituto stesso. I lavori furono eseguiti.

Con il presente Nostro Chirografo, confermando quanto fu deliberato dal Nostro Predecessore San Pio X, dichiariamo e disponiamo che tanto l'immobile compreso fra la Piazza della Pilotta, la Via dell'Archetto e la Via del Vaccaro, quanto la parte dell'edificio compresa fra la Via della Pilotta, la Piazza della Pilotta e la proprietà del Principe Colonna, come sopra descritta e collegata con l'altro stabile, sono e saranno adibiti a sede del Pontificio Istituto Biblico e affidati all'amministrazione del Rettore pro tempore del medesimo Istituto, la cui opera sarà certamente sempre più feconda di frutti scientifici e spirituali.

Disponiamo altresì che al presente Nostro Chirografo siano allegati, come parte integrante, gli estratti di Mappa e i dati del Catasto, descrittivi del complesso immobiliare che costituisce e costituirà la sede del Pontificio Istituto Biblico. Tali documenti sono firmati dal Nostro Pro Segretario di Stato per gli affari Ordinari e dall'Architetto dei Sacri Palazzi Apostolici.

Dato dal Nostro Palazzo Apostolico Vaticano, il giorno trenta maggio millenovecentocinquantaquattro, anno decimosesto del Nostro Pontificato.

PIUS PP. XII

EPISTULAE

I

AD EM̃UM P. D. PETRUM TIT. SS. TRINITATIS IN MONTE PINCIO S. R. E. PRESB. CARDINALEM GERLIER, ARCHIEPISCOPUM LUGDUNENSEM ET VIENNENSEM ALLOBROGUM, QUINA EPISCOPATUS LUSTRA CELEBRATURUM.

PIUS PP. XII

Dilecte Fili Noster, salutem et Apostolicam Benedictionem. — Non sine peculiari animi iucunditate accepimus, te in eo iam esse, ut quinque ab inito episcopatu lustra, clero fidelibusque optimo iure tecum laetantibus, fauste feliciterque concelebres. Nobilem profecto apostolatum ipse es exorsus in florente quoque aevo, quum tu, animarum studio incensus, naturali pollens facundia dicendique arte peritus, nomen dedisti Catholicae iuventutis Gallicae Consociationi, cui per quinquen-

nium etiam praefuisti, in Actione catholica exercenda acriter incumbens; dum interea et integritate vitae iurisque civilis prudentia et coruscante eloquentiae splendore in foro Parisiensi effulgebas.

Sed ad maiora divinitus vocatus, post exactam in belli militiam, acceptis quoque in acie vulneribus, post duram apud hostes captivitatem, sacro ministerio perlibenter te mancipasti in ipsa metropoli Parisiensi, ubi sacerdotii primitias dedisti, sollertem curam conferendo operibus dioecesanis eorumque etiam moderamen participando.

Haec sunt praeclara sane specimina futuri tui apostolatus, qui post susceptum episcopatum in latiore atque eminentiore campo enituit, primo in dioecesi Tarbiensi et Lapurdensi, deinde in sede ista metropolitana Lugdunensi, apud tam insignia caelestis Reginae sanctuaria. Notae profecto sunt adsiduae curae, quas hoc temporis spatio in pastorale officium profudisti, praesertim ad ecclesiasticas vocationes familiasque religiosas fovendas, ad catholicas scholas tuendas, ad condicionem opificum ex iustitiae socialis normis provehendam, ad caritatis instituta promovenda, ad omnia Actionis Catholicae opera excitanda.

Constat autem inter omnes flagrans studium, quo semper contendisti, ut pietas populi erga Beatissimam Virginem magis magisque in dies augesceret, probeque novimus vocem tuam, laudes Mariae concinentem, saepe, nec tantum intra Gallicae Nationis fines, personuisse. Peculiaris vero sollicitudinis, qua tot tamque frequentia fidelium peregrinantium agmina ad prodigiale specus Massabiellense excipiebas atque ad Matris Caelestis amorem inflammabas, Nosmet Ipsi testem fuimus, quum, undeviginti abhinc annos, expleto humanae Redemptionis Jubilaeo ad catholicum orbem propagato, Pius XI, fel. rec. Decessor Noster, perhonorificum Legationis munus Nobis concredidit, ut publicis supplicationibus Lapurdi in triduum peragendis Ipsius nomine praesideremus. Cuius quidem sollemnis celebrationis memoria adhuc animum Nostrum pergrata suavitate perfundit.

Tibi itaque, Dilecte Fili Noster, ob diuturnum ac frugiferum pastorale ministerium vehementer gratulamur, novamque gratiarum copiam ac praemia minime defutura a supremo rerum Dominatore adprecamur. Quo interea iucundi eventus celebratio utilior fideli populo evadat, tibi ultro facultatem damus, ut, statuta die, Sacro pontificali ritu peracto, adstantibus fidelibus nomine Nostro Nostraque auctoritate benedicas, plenariam indulgentiam iisdem proponens, ad Ecclesiae praescripta lucrandam. Cuius quidem superni auxilii auspex, peculiarisque Nostrae caritatis testis sit Apostolica Benedictio, quam tibi, Dilecte

Fili Noster, Episcopis Auxiliaribus tuis, cunctoque clero ac populo tuae curae tradito peramanter in Domino impertimus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die XVI mensis Iunii, anno MDCCCCLIV, Pontificatus Nostri sexto decimo.

PIUS PP. XII

II

AD EMUM P. D. MAURITIUM TIT. SANCTAE MARIAE DE PACE S. R. E. PRESB. CARDINALEM FELTIN, ARCHIEPISCOPUM PARISIENSEM, QUEM LEGATUM MITTIT AD CONSECRATIONEM BASILICAE SANCTAE TERESIAE A IESU INFANTE, LEXOVII ERECTAE.

PIUS PP. XII

Dilecte Fili Noster, salutem et Apostolicam Benedictionem. — Peculiari animi delectatione comperimus sacra sollemnia proxime Lexovii, in praeclara Basilica Deo dicata in honorem Sanctae Teresiae a Iesu Infante, fauste celebratum iri. Subit enimvero Nobis suavissima illius temporis memoria, quo Pius PP. XI, Noster fel. rec. Decessor, perhonorificum Legationis munus Nobis ipsis concredidit ad novam eandem Basilicam sacro ritu lustrandam, quae ex concordi studio atque ope tot sanctae virginis Lexoviensis cultorum, in terrarum orbe versantium, magnificenter surrexerat. Nunc autem augustum templum, tam eximiis ornamentis ditatum, in eo est, ut rite religioseque consecretur.

Quo igitur sacrarum caerimoniarum celebratio maiore splendore Nostra auctoritate cumuletur, per Legatum Nostrum eidem adesse ac praeesse decrevimus.

Quapropter te, Dilecte Fili Noster, qui, Romana purpura nitens nobilissimae Sedi Parisiensi moderaris, Legatum Nostrum eligimus, ut, Nostram gerens Personam, sacris ritibus, qui ad consecrationem Basilicae Sanctae Teresiae a Iesu Infante pertinent, in Lexoviensi urbe praesideas.

Quo vero ejusmodi celebratio christiano populo salutarior evadat, tibi ultro concedimus, ut constituta die, Sacro pontificali ritu peracto, adstantibus fidelibus nomine Nostro Nostraque auctoritate benedicas, plenariam indulgentiam iisdem proponens, usitatis Ecclesiae condicionibus lucrandam. Caelestium interea donorum in auspicium, inque pe-

culiaris Nostrae caritatis pignus, Apostolicam Benedictionem tibi, Dilecte Fili Noster, tuaeque Legationis sociis peramanter in Domino impertimus.

Datum Romae apud Sanctum Petrum, die XXX mensis Iunii, anno MDCCCCLIV, Pontificatus Nostri sexto decimo.

PIUS PP. XII

ALLOCUTIO

*Iis qui Romae interfuerunt XIII Certamini gymnico ex universo terrarum orbe atque internationalibus Certaminibus gymnicarum Sodalitatum.**

Soyez les bienvenus, vous tous, dirigeants, organisateurs et athlètes, qui participez à ces Championnats du monde de gymnastique. Nous saluons avec joie les représentants de tant de nations différentes, venus pour rivaliser dans une fraternelle émulation, aux yeux de sportifs émerveillés. Aboutissement d'une longue et difficile préparation, d'un travail persévérant et minutieux, ces démonstrations seront aussi un témoignage d'effort désintéressé au service d'un noble but. Nous avons dit déjà, voici près de deux ans, comment le sport et la gymnastique peuvent contribuer à l'épanouissement des plus belles qualités morales, pourvu qu'ils sachent se maintenir dans les limites de leur finalité propre et se mettre toujours au service d'un idéal pleinement digne de l'homme.

Dans votre vie de tous les jours et dans les actions, humbles ou éclatantes, par lesquelles vous poursuivez votre tâche terrestre, Nous vous souhaitons d'apporter les mêmes vertus de simplicité, de loyauté, de maîtrise de soi et de respect d'autrui, que vous a enseignées la pratique de la gymnastique. Puissiez-vous aussi emporter de votre séjour à Rome, avec le souvenir d'un accueil chaleureux, le désir plus vif d'une collaboration internationale aussi franche et sincère sur tous les autres plans de la civilisation et de la culture.

En même temps que Nous formons ces vœux, Nous en demandons l'accomplissement à Dieu, Créateur du corps humain et de son âme intelligente et aimante, et Nous vous en donnons pour gage Notre Bénédiction Apostolique.

* Habita die 30 Iunii mensis a. 1954.

NUNTII RADIOPHONICI

I

CHRISTIFIDELIBUS OB SOLLEMNEM CONSECRATIONEM BASILICAE SANCTAE TERESIAE A IESU INFANTE LEXOVII COADUNATIS.*

La consécration de la Basilique votive, que les fidèles du monde entier ont contribué à ériger en l'honneur de Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus, évoque en Notre cœur d'émouvants souvenirs. C'était hier, semble-t-il, et pourtant dix-sept ans déjà se sont écoulés depuis le 11 juillet 1937 où, Légat a latere de Notre Vénéré Prédécesseur dans la douce terre de France, au Congrès Eucharistique national de Lisieux, Nous avions le bonheur de procéder à l'inauguration et à la bénédiction de cette même Basilique, à peine construite, et d'exalter, dans Notre discours, une triple présence de Dieu : dans le nouveau temple qui s'ouvrait au culte, dans la Très Sainte Eucharistie que l'on vénérait solennellement, et dans l'âme embrasée d'amour de la généreuse Carmélite.

Cette année aussi, pour la consécration solennelle, Nous avons voulu à Notre tour être parmi vous en la présence très chère et très digne de Notre Légat, le Cardinal Archevêque de Paris. Mais les promoteurs de ces fêtes ont pensé qu'elles seraient plus belles encore, si Notre humble voix pouvait s'y faire entendre. Songeant également aux innombrables fidèles qui, malgré leur désir, ne peuvant y assister, Nous voudrions en quelques mots interpréter la ferveur et l'admiration de tous envers Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus. Si la Divine Providence a permis l'extraordinaire diffusion de son culte, n'est-ce pas parce qu'elle a transmis et transmet toujours au monde un message d'une étonnante pénétration spirituelle, un témoignage unique d'humilité, de confiance et d'amour?

Message d'humilité d'abord ! Quelle étrange apparition au sein d'un monde imbu de lui-même, de ses découvertes scientifiques, de ses virtuosités techniques, que le rayonnement d'une jeune fille que ne distingue aucune action d'éclat, aucune œuvre temporelle. Avec son dépouillement absolu des grandeurs terrestres, le renoncement à sa liberté et aux joies de la vie, le sacrifice combien douloureux des affections les plus tendres, elle se pose en vivante antithèse de tous les idéals du monde. Quand les peuples et les classes sociales se défient ou s'affrontent

* Datus die 11 Iulii mensis a. 1954.

pour la prépondérance économique ou politique, Thérèse de l'Enfant Jésus apparaît les mains vides : fortune, honneur, influence, efficacité temporelle, rien ne l'attire, rien ne la retient que Dieu seul et son Royaume. Mais en revanche le Seigneur l'a introduite dans sa maison, lui a confié ses secrets ; il lui a révélé toutes ces choses qu'il cèle aux sages et aux puissants. [1] Et maintenant, après avoir vécu silencieuse et cachée, voici qu'elle parle, voici qu'elle s'adresse à toute l'humanité, aux riches et aux pauvres, aux grands et aux humbles. Elle leur dit avec le Christ : « Entrez par la porte étroite. Car large et spacieux est le chemin qui mène à la perdition, et il en est beaucoup qui le prennent ; mais étroite est la porte et resserré le chemin qui mène à la Vie, et il en est peu qui le trouvent ».[2]

La porte, étroite en vérité, mais accessible à tous, est celle de l'humilité. Thérèse de l'Enfant Jésus, entrée par elle au paradis, se tient sur le seuil, les bras chargés de roses, et montre sa « petite voie d'enfance ». C'est l'Evangile même, le cœur de l'Evangile qu'elle a retrouvé, mais avec combien de charme et de fraîcheur. « Si vous ne redevenez comme des enfants, vous n'entrerez pas dans le Royaume des cieux ». [3] Ne vous apuyez donc pas sur la force, l'argent, l'intelligence, et toutes les autres ressources humaines. Cherchez l'unique nécessaire. Acceptez le joug du Seigneur, suave et léger ; reconnaisez son souverain domaine sur vos personnes, vos familles, vos associations, vos nations. Accueillez sa loi d'entr'aide fraternelle et vous connaîtrez la paix et la tranquillité. Renonçant aux appuis illusoires d'une civilisation toute matérielle, vous trouverez la vraie sécurité que Dieu donne à ceux qui n'adorent que Lui.

Mais si douce et souriante que soit la messagère, beaucoup trouveront cette humilité difficile à pratiquer. Les hommes d'aujourd'hui, souillés de tant de fautes, alourdis par leur égoïsme, peuvent-ils encore espérer se redresser, secouer leurs entraves morales et se mettre en marche vers Dieu? Le Seigneur n'a-t-il pas horreur de tant de lâchetés et de divisions, de tant d'avarice et de sensualité? Que Thérèse elle-même donne la réponse ! Qu'elle avoue avec une merveilleuse franchise combien elle a conscience de sa faiblesse et de son dénûment absolu, elle, l'incomparable privilégiée, l'âme choisie pour des faveurs incompréhensibles. Une enfant incapable de se hisser sur une marche d'escalier, d'avan-

[1] Cfr. MATTH. 11, 25.
[2] MATTH. 7. 13).
[3] MATTH. 18, 3.

cer de quelques pas sans trébucher, ainsi se voit-elle devant Dieu. Mais parce qu'elle est certaine de son impuissance, totale, elle fixe sur Dieu un regard implorant. Fille d'un admirable chrétien, elle a compris, sur les genoux de son père, les trésors d'indulgence et de compassion que recèle le cœur du Seigneur. Aussi affirme-t-elle, sûre de traduire les dispositions du Père céleste : « Ce n'est pas parce que j'ai été préservée du péché mortel, que je m'élève à Dieu par la confiance et l'amour. Ah ! je le sens, quand même j'aurais sur la conscience tous les crimes qui se peuvent commettre, je ne perdrais rien de ma confiance ; j'irais, le cœur brisé de repentir, me jeter dans les bras de mon Sauveur,... car je sais à quoi m'en tenir sur son amour et sa miséricorde ». [4] Formule qui résume admirablement la pensée de Ste Thérèse de l'Enfant Jésus : Dieu est un Père dont les bras sont constamment tendus vers ses enfants. Pourquoi ne pas répondre à son geste? Pourquoi ne pas crier sans cesse vers Lui notre immense détresse? Il faut se fier à la parole de Ste Thérèse, quand elle invite, le plus misérable aussi bien que le plus parfait, à ne faire valoir devant Dieu que la faiblesse radicale et la pauvreté spirituelle d'une créature pécheresse.

Mais cette créature est destinée aussi à recevoir le plus éblouissant des dons du Ciel : l'amour divin. Dès sa plus tendre enfance, Thérèse se sent possédée de lui, livrée à toutes ses exigences, incapable de rien lui refuser. Petit à petit, se précisent les renoncements qu'il attend d'elle. Aucun sacrifice ne lui sera épargné : Dieu comme une flamme ardente la consumera toute entière jusqu'à l'ultime agonie, qui s'accomplira dans la foi pure, privée de toute consolation. Mais Ste Thérèse sait qu'elle présente une offrande expiatoire pour les fautes du monde, qu'elle continue en sa chair et en son cœur lacérés le mystère de la Croix. Ne s'appelle-t-elle pas Thérèse de l'Enfant Jésus et de la Sainte Face? Le manteau royal dont le Christ revêt son élue, c'est le manteau de pourpre de sa Passion rédemptrice. Car Thérèse sait qu'elle conquiert ainsi les âmes et qu'un jour ses « immenses désirs » se réaliseront en surabondance. « O mon Dieu, je désire vous aimer et vous faire aimer, travailler à la glorification de la Sainte Eglise, en sauvant les âmes ». [5] A l'égal de François Xavier, elle deviendra Patronne des Missions catholiques. Et l'hommage, que le peuple chrétien unanime lui décerne encore en ce jour, témoigne de la fécondité universelle de son sacrifice.

O Sainte Thérèse de l'Enfant Jésus, modèle d'humilité, de confiance

[4] Ste Thérèse de l'enfant-jésus, *Histoire d'une âme*, chap. X, fin.

[5] *Id. Acte d'offrande comme victime d'holocauste*, début.

et d'amour, du haut des cieux, effeuillez sur les hommes ces roses que vous portez dans les bras : la rose de l'humilité, pour qu'ils abaissent leur orgueil et acceptent le joug de l'Evangile ; celle de la confiance, pour qu'ils s'abandonnent à la volonté de Dieu et se reposent en sa miséricorde ; la rose de l'amour enfin, pour que, s'ouvrant sans mesure à la grâce, ils réalisent l'unique fin pour laquelle Dieu les a créés à son image : l'aimer et le faire aimer.

Nous ne voudrions pas terminer ce Message sans évoquer Celle dont le sourire apporta à Thérèse enfant la guérison miraculeuse et qui demeura le soleil de sa vie, la Très Sainte Vierge. Nous sommes heureux de voir se dérouler pendant l'Année Mariale la grandiose manifestation qui vous rassemble à Lisieux aujourd'hui et, confiant Nos vœux à la « petite fleur de Marie », Nous implorons sur vous, Vénérables Frères et chers fils, et sur le monde entier, l'effusion des grâces, que la miséricorde de Dieu a voulu confier aux mains très pures de Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

II

CHRISTIFIDELIBUS SALERNI COADUNATIS, OB RECOGNITIONEM CANONICAM CORPORIS S. GREGORII PP. VII SACRA SOLLEMNIA CELEBRANTIBUS.*

L'inclito nome di S. Gregorio VII, che voi, diletti figli, sotto la sapiente guida del vostro amatissimo Presule, con straordinaria ed opportuna solennità celebrate, risuona ormai da nove secoli nella Chiesa di Dio come simbolo del perfetto ed indomito atleta di Cristo, ed insieme si contrappone agli avversari dei diritti della Sede Apostolica in tutti i tempi, come serio ammonimento che ogni assalto contro di essa è condannato ad infrangersi, perchè Dio è suo inoppugnabile scudo. Dal giorno in cui l'invitto Pontefice, quasi colpito a morte in pieno combattimento, si spense esule in cotesta vostra città di Salerno, che ne custodisce le venerate spoglie nella sua celebre Cattedrale, non vi è fedele, o sacerdote, o Pastore, veramente dedito alla causa di Dio e delle anime, che, pronunciando il nome di Gregorio VII, non senta un fremito di profonda ammirazione per le sue gesta, e non attinga dalla memoria del suo eroismo quell'intrepido coraggio, che è, in ogni epoca, indispensabile al milite di Cristo.

Con ragione voi glorificate Ildebrando, gloria dell'Ordine benedetti-

* Datus die 11 Iulii mensis a. 1954.

no, infaticabile riformatore della Chiesa, che già il suo amico e collaboratore S. Pier Damiani chiamava « *immobilis columna Sedis Apostolicae* »: salda colonna della Sede Apostolica;[1] onorate il Papa Gregorio VII, alla cui morte, il 25 Maggio 1085, un cronista contemporaneo scriveva: « *...graviter corpore infirmatus, sed in defensione iustitiae usque ad mortem firmissimus, Salerni diem clausit extremum; de cuius obitu omnes religiosi utriusque sexus, et maxime pauperes, doluerunt. Erat enim catholicae religionis ferventissimus institutor, et ecclesiasticae libertatis strenuissimus defensor* »: gravemente infermo nel corpo, ma nella difesa della giustizia fermissimo fino alla morte; della cui dipartita si dolsero tutti i religiosi di ambedue i sessi, e soprattutto i poveri. Era infatti ferventissimo istitutore della religione cattolica, e strenuissimo difensore della libertà ecclesiastica.[2] Da questi brevi tratti, avvalorati da molteplici e indiscutibili testimonianze, balza la fulgida figura di Gregorio VII come gigante del Papato, sicchè di lui si può dire con tranquilla verità, essere uno dei più grandi Pontefici, non solo del Medio Evo, ma di tutte le età. Se invero la grandezza di un Papa deve commisurarsi, oltre che dalla santità personale, dall'ampia ed esatta visione dei problemi dell'epoca, dall'altezza degli scopi proposti, dalle forze morali impiegate per conseguirli, non vi è dubbio che Gregorio VII fu grandissimo, e nel giudicare e nel volere e nell'operare.

Stupendo è ancor oggi il fatto che egli in tempi di convulse agitazioni, alternate con funesti rilassamenti, si sia elevato sulle meschinità delle personali cupidigie e degl'interessi di parte, ed abbia saputo determinare con sicura chiaroveggenza quali fossero le questioni e i bisogni essenziali, che si dovevano con adamantina risolutezza affrontare e definire. Ciò che appariva allora sommamente necessario, e che Gregorio VII tenacemente volle, era di ristabilire la Chiesa nella indipendenza, nella unità e nella santità, di cui il suo divino Fondatore l'aveva dotata.

Occorreva che la Chiesa fosse libera. Ecco quindi Gregorio VII accettare il conflitto impostogli per affrancarla, quasi corpo agile e sano, dalle catene e dagl'intralci mossi dalle potestà terrene, specialmente nella libertà di scelta dei suoi Pastori. Questo fu il senso della lotta delle Investiture, una delle più aspre e capitali che la Chiesa abbia combattute per la sua indipendenza, e la quale ha rafforzato nei Pon-

[1] S. Petri Dam. Epp. l. 2, 9 - Migne *PL*, t. 144 col. 273 C.

[2] *Bernoldi Chronicon* ad a. 1085 - *Mon. Germ. Hist., SS.*, t. V. pag. 444 righe 2-6.

tefici del secondo millennio, che allora si apriva, la coscienza del suo sommo valore e del dovere di difenderla con ogni sforzo.

Occorreva inoltre che la Chiesa fosse unita, di quella unione organica e viva, propria di un corpo nel suo perfetto sviluppo. Ed ecco Gregorio VII farsi indefesso promotore di frequenti ed intime relazioni coi Vescovi e, per mezzo loro, con tutta la Cristianità. La raccolta delle sue Lettere, nelle quali risuonano pressochè tutti i nomi delle antiche e giovani nazioni allora conosciute, sono la mirabile testimonianza della sua sollecitudine per l'unità della Chiesa e della vivida brama di sanare la scissione, allora già consumata, tra l'Oriente e l'Occidente cristiano.

Occorreva massimamente che la Chiesa fosse santa. Infatti, a quale altro fine dovrebbe mai servire il suo organismo, il quale nella origine e nella intima costituzione svela gl'ineffabili prodigi della sapienza, della santità e della carità di Dio? Ecco quindi l'ardente zelo di Gregorio VII per ripristinare le virtù sacerdotali e per rinnovare moralmente il popolo nei costumi cristiani. In questo modo, da una Chiesa santa, unita e libera, egli si riprometteva un efficace, benefico influsso sulla « città terrena ». Nessun Papa forse ha più di lui compreso e perseguito con fervido ardore l'ufficio della Chiesa nel mondo e per il mondo.

Ben a ragione storici e studiosi, seguiti dall'opinione comune, hanno considerato come segno caratteristico della persona d'Ildebrando il suo culto verso la giustizia, per il cui trionfo egli incessantemente si adoperò, lottò e morì. Poche parole egli ha pronunziate con tanto rispetto e fervore quanto « *iustitia* », quasi avesse sempre viva nella mente l'immagine della sovrana maestà di essa, dinanzi alla quale ogni potestà creata deve inchinarsi. « *Magis... mortem suscipere parati erimus, quam iustitiam relinquere* ».[3] Piuttosto la morte che tradire la giustizia! scriveva nel 1081 di fronte all'esercito ostile di Enrico IV. La giustizia era per lui l'ordine di Dio nel mondo, importava cioè che tutte le cose umane, dalle più piccole alle più grandi, debbano essere ordinate secondo la volontà e la legge di Dio, e che l'uomo sia plasmato non secondo la forma del peccato, ma ad immagine di Dio: « *imago Dei, quae est forma iustitiae* ».[4] Illuminato da così alti concetti, Gregorio si colloca nel novero dei precursori, che dispiegano liberamente le intime forze della Chiesa per far prevalere nel mondo il piano di Dio. In questa im-

[3] *Gregorii VII Registrum*, IX, 11. - ed. *Caspar* in *Mon. Germ. Hist.* Epp. sel. t. II fasc. I, p. 588.

[4] PH. JAFFÉ, *Bibl. Rerum Germ.*, t. II, *Monum. Gregor.*, pag. 534 - *Gregor. VII ad Liprandum* a. 1075.

presa, che da Gregorio VII prende le mosse per continuare nei secoli successivi con azione sempre più concreta fino al presente, la memoria, non mai impallidita, del suo Pontificato fu ognora, ed è oggi, un'aperta incomparabile protesta contro la vile fuga di alcuni dinanzi alla responsabilità che spetta al fedele cristiano nell'intiero campo della vita pubblica.

In tal modo, mentre le aspirazioni e i propositi di Gregorio VII rivelano la straordinaria chiarezza della sua mente, le sue opere danno la misura della eccezionale vigoria del suo animo. Egli osò intraprendere la immane lotta per la libertà della Chiesa ed il giusto ordine, non solo sapendo di sfidare le violente reazioni degli istinti inerenti alla natura umana, ma conscio altresì della resistenza che avrebbero opposto le inveterate tradizioni e le circostanze di fatto, già da lungo tempo divenute quasi diritto vigente. Al quale riguardo sembra opportuno anche oggi di notare che non risponde alla verità storica un ritratto di Gregorio VII dall'indole temeraria, incline cioè ai contrasti e quasi avido di seminarne sul suo cammino; al contrario, egli ha sofferto indicibilmente sotto il peso del suo Ufficio e della sua responsabilità. Non poche delle sue Lettere, che svelano con trasparenza commovente il fondo della sua anima — tale per esempio, quella all'Abate Ugo di Cluny del 22 Gennaio 1075 [5] — ci fanno, per così dire, rivivere gl'intimi drammi del suo spirito, le lotte e le mortali tristezze che sovente lo angustiavano di fronte ai mali che lo circondavano, ai passi da compiere, alle risoluzioni da prendere. Certamente non dimostrerebbe di conoscerlo colui che, come talora è accaduto, lo figurasse e descrivesse quasi uomo duro e inaccessibile: egli era al contrario disposto ed aperto alla mitezza, che lasciava regnare, ogniqualvolta glielo consentiva il dovere. A Canossa, dove gli sarebbe stato facile di abbattere il suo avversario, Enrico IV, abbandonato quasi da tutti e ridotto a chiedere grazia ai suoi piedi, il grande Gregorio, con un atto che fu una prova luminosa della sua sovrana magnanimità, sacrificò invece i vantaggi politici, che erano nelle sue mani, al suo senso di buon Pastore e di Sacerdote di Cristo. Così a Canossa sfolgorarono una verità: cioè che nelle più ardue circostanze la Provvidenza divina sorregge e guida con straordinari aiuti l'opera del Vicario di Cristo; ed una grandezza: quella sovrumana di Gregorio VII. — Neppure è conforme al vero che egli a cuor leggiero passasse sopra ad antichi usi o presunti diritti; chè anzi esaminò con particolare cura le tradizioni ecclesiastiche; ma scrisse anche le me-

[5] *Reg.* II, 49 - *Caspar*, op. cit., pag. 188-190.

morabili parole: « *Dominus... non dixit: Ego sum consuetudo, sed: veritas* ». [6]

Queste considerazioni ci conducono a penetrare il segreto della sua intima forza. Egli sostenne le lotte impostegli dal suo tempo con una purezza d'intenzione, quale non si potrebbe immaginare maggiore. Ebbe esclusivamente di mira la verità e la volontà di Dio. Far prevalere sopra ogni umano riguardo il divino volere: ecco quel che egli fece unica norma del suo operare, appena eletto al sommo Pontificato, come ebbe a dichiarare apertamente in una Lettera al duca Goffredo del 6 Maggio 1073: « *Neque enim liberum nobis est alicuius personali gratia legem Dei postponere aut a tramite rectitudinis pro humano favore recedere* »: Non siamo liberi di posporre la legge di Dio alla grazia personale di alcuno, nè di recedere per umano favore dal sentiero della rettitudine. [7] A questo nobile e santo programma rimase fedele fino all'ultimo respiro.

Dalla sicura coscienza di essere egli, in virtù del suo Ufficio, il difensore sulla terra della causa di Dio, scaturivano quella determinazione e quella fortezza, con cui restò immutabilmente fermo nel perseguire i fini proposti, senza ripiegamenti nè compromessi circa i diritti essenziali, anche allorquando, negli ultimi anni del suo Pontificato, piombarono da ogni parte su di lui avversità e disfatte. Di una tempra d'animo e di una rettissima condotta di vita, quali furono le sue, sono certamente degne le parole, che Gregorio VII sul letto di morte nell'esilio avrebbe pronunziate dinanzi ai Cardinali e ai Vescovi presenti che esaltavano l'opera sua: « *Ego, fratres mei dilectissimi, nullos labores meos alicuius momenti facio, in hoc solummodo confidens, quod semper dilexi iustitiam et odio habui iniquitatem* »: Io, fratelli miei dilettissimi, non do importanza ad alcuna delle mie opere, confidando solamente in ciò che sempre ho amato la giustizia e odiato l'iniquità. [8] Ma ormai la maggiore obiettività che onora gli studi storici moderni, ha dissipato molti pregiudizi e riconosciuto la sincerità del cuore e la fermezza più che umana d'Ildebrando. Al presente, la sua memoria riscuote da amici, e anche da non pochi nemici, il rispetto che si addice alla eccelsa figura di così gran Papa.

Non vorremmo tuttavia congedarCi da voi, diletti figli, che certamente siete del numero degli ammiratori e devoti di S. Gregorio VII,

[6] *Lettera a Wimundo, vescovo di Aversa* - JAFFÉ, op. cit., pag. 576, n. 50.

[7] *Reg.* I, 9 - *Caspar* op. cit., pag. 15.

[8] *Greg. VII vita a Paulo Bernriedensi conscripta*, n. 108 - *Watterich, Pont. Rom. vitae*, t. I, Lipsiae 1862, pag. 538-539.

senza indicarvi qualche luminosa lezione che egli, remoto nei secoli, ma presente con l'esempio, v'imparte dal suo glorioso sepolcro. — La prima è la esortazione alla fiducia nel divino intervento ogni volta che si tratta delle sorti della Chiesa. È stato più volte osservato come nelle lotte da questa sostenute nel corso dei secoli, spesso le potenze avverse riportavano sul principio clamorosi successi, mentre i suoi difensori sembravano sommersi nelle procelle delle persecuzioni e dei travagli, quasi affinchè essi non attribuissero a sè stessi e alla forza della prudenza umana il successivo trionfo, ma alla virtù divina. [9] E così un dì, ne siamo certi, porteranno frutti di bene anche le vostre sofferenze, o diletti Presuli, sacerdoti, religiosi, laici, ai giorni nostri, morti, imprigionati, torturati, espulsi, per la vostra fedeltà a Cristo e alla sua Chiesa. Non altrimenti la Provvidenza permise che Gregorio VII terminasse la sua vita nell'esilio, umiliato, in veste di sconfitto, nel crollo apparente di tutta l'opera sua. Ma non passò molto tempo dalla sua morte, ed egli apparve il vero vincitore nella lotta per la libertà della Chiesa; si videro infranti gli ostacoli, e i suoi fini conseguiti e attuati, almeno nella loro parte essenziale.

Una seconda lezione, che volentieri vorremmo chiamare il testamento di Gregorio VII a voi e ai cristiani di tutti i tempi, è la sua stessa vita spesa per la grandezza della Chiesa, nella cui perfezione egli scorse inclusa la salvezza del mondo. Ascoltate docilmente il triplice monito, che a voi giunge col suo nome: Amate la Chiesa! perchè merita il vostro amore, ella, Sposa di Cristo e depositaria degli eterni tesori. Vivete, tutti uniti, senza divisioni nè discordie fra di voi, in conformità con la fede che professate, affinchè il mondo riconosca la santità della Chiesa, non solo nella verità della sua dottrina e nelle sorgenti di grazia che dal suo seno zampillano, ma anche nei suoi membri vivi, che da lei attingono la loro perfezione. Prodigatevi per la salvezza del mondo! Ogni fedele cristiano non può non sentire, secondo l'esempio del divino Redentore e Maestro, immensa pietà per i fratelli. Siate dunque coscienti del vostro dovere di cooperare al miglioramento della umana società secondo l'ordine di Dio e la legge di Cristo.

Finalmente, Gregorio VII dà l'esempio della incrollabile fiducia, sulla quale deve fondarsi ogni opera di salute. Egli sperò e lavorò, si può dire, contro ogni speranza, ben sapendo che la sua azione, intra-

[9] Cfr. G. A. Bianchi, *Della potestà e della politia della Chiesa*, Roma 1745, t. 1, pag. 211-212.

presa quasi come collaboratore di Dio, non sarebbe in nessun caso rimasta infruttuosa. Forse potrebbe anche a voi toccare, nel campo del Signore, di dover ricorrere all'incoraggiante suo esempio, per non abbandonare, sconfortati, l'aratro, e proseguire con instancabile costanza il vostro lavoro.

Con tale augurio, e raccomandando voi tutti alla potente intercessione del grande e santo Pontefice, v'impartiamo con effusione di cuore la Nostra Apostolica Benedizione.

ACTA SS. CONGREGATIONUM

SACRA CONGREGATIO CONSISTORIALIS

I

ADRIENSIS ET PATAVINAE

DECRETUM

DE FINIUM DIOECESIUM MUTATIONE

In territorio oppidi « Vescovana », dioecesi Patavinae subiecti, parvus exstat, ad flumen Athesim, pagus, vulgo « Frazione Padovana » nuncupatus, qui ad paroeciam oppidi « Concadirame », dioecesis Adriensis, pertinet.

Cum propter viarum locorumque asperitatem ac diuturna fluminis Athesis pericula, christifideles, in praedicto pago degentes, difficilius ad paroecialem ecclesiam in oppido « Concadirame » accedere valeant, quo melius eorumdem regimini ac animarum saluti prospici possit, nuper ab Apostolica Sede expostulatum est ut territorium pagi, cui nomen « Frazione Padovana », a dioecesi Adriensi distraheretur et dioecesi Patavinae uniretur.

Sacra igitur Consistorialis Congregatio, attentis litteris Ordinariorum tum Adriensis tum Patavini, vigore specialium facultatum sibi a Ssmo Domino Nostro Pio Divina Providentia Pp. XII tributarum, porrectis precibus benigne annuens, vi praesentis Consistorialis Decreti, perinde valituri ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, decernere dignata est ut territorium memorati pagi « Frazione Padovana » a dioecesi Adriensi distrahatur et dioecesi Patavinae adiungatur, mutatis, hac ratione, utriusque dioecesis finibus.

Ad haec autem perficienda eadem Sacra Congregatio deputat Exc. P. D. Guidonem Mariam Mazzocco, Episcopum Adriensem, eidemque tribuit facultates necessarias et opportunas, ad effectum de quo agitur, etiam subdelegandi quemlibet maluerit ecclesiasticum virum in dignitate constitutum, facto onere mittendi quam primum ad Sacram Con-

gregationem Consistorialem et ad Curiam Episcopalem Patavinam authenticum exemplar actus peractae exsecutionis.

Contrariis quibusvis minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis Consistorialis, die 21 Novembris 1953.

✠ Fr. A. I. Card. Piazza, Ep. Sabinen. et Mandelen., *a Secretis*

L. ✠ S.

Iosephus Ferretto, *Adsessor*

II

NORMAE ET FACULTATES

PRO SACERDOTIBUS IN SPIRITUALEM NAVIGANTIUM CURAM INCUMBENTIBUS NEMPE PRO CAPPELLANIS NAVIGANTIUM ET CAPPELLANORUM DIRECTORIBUS IUSSU SANCTISSIMI DOMINI NOSTRI PII DIVINA PROVIDENTIA PAPAE DUODECIMI EDITAE.

I

1. Legitime assumpti in officium Cappellani navigantium vel Directoris Cappellanorum illi sacerdotes censentur, qui adamussim servatis normis, quae in Constitutione Apostolica *Exsul Familia*,[1] Titulo altero, art. 5 praescribuntur, peculiari obtento a Sacra Congregatione Consistoriali Rescripto, adprobati et nominati sunt.

2. Delegatus ad opera de emigratione qui Cappellanis navigantium sive saecularibus sive regularibus eorumque Directoribus praeest, eos omnes moderatur illisque invigilat, Cappellanos vero ad navem mittit hosque, potissimum per Directorem, sedulo iuvat.

3. Sacerdotibus Cappellanis navigantium et Directoribus Cappellanorum eorumdem sacrum esto religiose servare ea omnia, quae de Cappellanis navigantium eorumque Directoribus praecipiuntur in praedicta Constitutione Apostolica (l. c., c. III).

4. Ut Sanctissima Eucharistia in navis oratorio legitime erecto (ibidem, art. 30) custodiri possit, necessarium est indultum apostolicum a Sacra Congregatione Consistoriali obtinendum.

Huiusmodi autem recursus a Directore Cappellanorum navigantium faciendus est, addito de observantia legum liturgicarum testimonio Ordinarii loci, cui spectat erigere et benedicere oratorium in navi.

[1] Acta Apost. Sedis a. 1952 pag. 649.

5. In sacris peragendis et in divino Officio recitando, itinere maritimo perdurante, Sacerdotes in navi versantes uti possunt kalendario Ecclesiae universalis.

6. In Canone Missae, itinere maritimo perdurante, exprimitur nomen Papae, reticita cuiuslibet Antistitis memoria.

7. De baptizatorum, confirmatorum et mortuorum (l. c., art. 25 § 3) libris custodiendis et de authentico eorundem exemplari ad Curiam transmittendo, S. C. Consistorialis statuit:

1° ut authenticum exemplar librorum baptizatorum, confirmatorum et mortuorum a Cappellanis navigantium conscriptorum, ad Curiam transmittatur dioecesis in qua Directoris officium est constitutum;

2° ut unius Directoris sit huiusmodi exemplaria a se exarata ad Curiam transmittere;

3° ut eiusdem Directoris sit de numero eorum, qui a Cappellanis navigantium confirmati sunt, vigore facultatis de qua infra sub n. 8, 1°, et de ratione ab iisdem tanquam ministris extraordinariis in munere perfungendo adhibita, quolibet anno, sub initio anni proxime insequentis, ad Sacram Congregationem Consistorialem et ad Ordinarium memoratae dioecesis mittere relationem;

4° ut adamussim servatis hac de re sacrorum canonum normis, de actis in libris conscriptis quamprimum etiam parochus domicilii eorum de quibus in libris agitur a Directore certior fiat;

5° ut Director Cappellanorum suo utatur sigillo, habeatque tabularium seu archivum in quo memorati libri custodiantur una cum S. Congregationis Consistorialis et Episcoporum epistolis aliisque documentis, necessitatis vel utilitatis causa, servandis;

6° ut unius Directoris sit litteras testimoniales, iis, quorum interest, dare.

II

8. Cappellanis navigantium eorumque Directoribus, quae infra recensentur facultates seu privilegia, *durante munere* tribuuntur.

1° Facultas administrandi, ad normam Decreti Sacrae Congregationis de disciplina Sacramentorum *Spiritus Sancti munera* (*A. A. S.* XXXVIII, p. 349 ss.) sacramentum Confirmationis cuilibet christifideli in navi versanti ex gravi morbo in mortis periculo constituto.

2° Facultas administrandi sacramentum Confirmationis, itinere maritimo perdurante, cuilibet puero vel adulto, praesertim primum in ipsa navi sacra Synaxi refecto; dummodo nullus adsit Episcopus communione gaudens cum Apostolica Sede, et praevideatur confirmandum vel aetate

vel inscitia sermonis vel loci adiunctis nonnisi magna cum difficultate in regione immigrationis hoc Sacramentum recepturum, ceterisque servatis de iure servandis ac potissimum, quod attinet ad ritum, Instructione pro simplici sacerdote sacramentum Confirmationis ex Sedis Apostolicae delegatione administrante in Appendice Ritualis Romani inserta.

3° Privilegium altaris portatilis dummodo Missa celebrari debeat in commodum fidelium in navi versantium, iis cautis tamen sartisque quae hac de re habentur in Constitutione Apostolica *Exsul Familia* et praesertim Titulo altero, art. 28.

4° Facultas celebrandi Sacrificium Missae in navibus, etsi oratorio legitime erecto careant, nocte Nativitatis Domini dummodo celebrationi Missae praemittantur sacrae supplicationes per spatium saltem dimidiae horae et initium Missae ne fiat ante dimidiam horam post mediam noctem, remoto semper quocumque irreverentiae periculo aliisque servatis de iure servandis.

5° Facultas celebrandi Missam in navibus, etsi oratorio legitime erecto careant, nocte quae intercedit inter diem XXXI decembris et I insequentis ianuarii, quolibet anno, cum facultate Missam inchoandi ipsa media nocte, dummodo sacrae supplicationes perdurent spatio circiter duarum horarum, in hoc comprehenso celebrationis Missae tempore, remoto semper quocumque irreverentiae periculo aliisque servatis de iure servandis.

6° Privilegium celebrandi unam Missam feria V Maioris Hebdomadae.

7° Facultas bis vel ter litandi diebus dominicis et festis de praecepto necnon feriatis in commodum christifidelium in navi versantium quoties necessitas urgeat consulendi eorum bono spirituali per Missae celebrationem.

8° Quoad celebrationem Missae horis vespertinis seu de sero standum est Decreto Sacrae Congregationis S. Officii diei XXXI maii a. 1953 (*A. A. S.*, XLV, p. 426).

9° Facultas absolvendi, itinere maritimo perdurante, poenitentes quoslibet a censura quam ad tramitem can. 2350 § 1 C. I. C. abortum procurantes incurrunt, servatis de iure servandis.

10° Facultas absolvendi, maritimo itinere perdurante, servatis de iure servandis necnon ceteris quae a Sacra Poenitentiaria huiusmodi in adiunctis imponi solent, et in casibus in quibus, iuxta normas in Codice Iuris Canonici can. 2314 § 2 statutas, Ordinarius ipse absolvere posset, quoslibet poenitentes, quavis ratione in navi versantes, a censuris et poenis quibus detinentur ob apostasiam, haeresim vel schisma, exceptis

tamen haereticis haereses inter fideles e proposito disseminantibus, tam nemine audiente vel advertente quam coram aliis externatas, eorumque abiurationem, iuridice peractam, recipiendi.

11° Facultas benedicendi sacerdotalia indumenta, mappas et tobaleas seu linteamina altaris, corporalia, tabernacula seu vascula pro sacrosancta Eucharistia conservanda et cetera quae ad divinum cultum inserviunt.

12° Facultas benedicendi, ritibus tamen ab Ecclesia praescriptis, cum omnibus indulgentiis a S. Sede concedi solitis, rosaria, cruces, parvas statuas et numismata; adnectendi insuper coronis indulgentias a S. Birgitta et a Patribus Crucigeris nuncupatas.

III

9. Licet maritimis per integrum anni tempus praecepto paschalis communionis satisfacere.

10. Christifideles in navibus versantes, dummodo confessi ac sacra Synaxi refecti, Indulgentiam plenariam die II augusti, toties consequi valent quoties Oratorium in navi legitime extans, ubi sanctissima Eucharistia ex apostolico indulto custoditur, pie visitaverint ibique sex *Pater, Ave* et *Gloria* ad Summi Pontificis mentem in unaquaque visitatione devote recitaverint.

11. Iidem christifideles, iisdemque condicionibus, Indulgentiam plenariam pro defunctis applicandam die II novembris, toties consequi valent quoties praedictum Oratorium pie visitaverint ibique sex *Pater, Ave* et *Gloria* ad Summi Pontificis mentem in unaquaque visitatione devote recitaverint.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis Consistorialis, die XIX mensis Martii anno Mariali MCMLIV, in festo S. Ioseph Sponsi B. Mariae Virginis.

✠ Fr. A. I. Card. PIAZZA, Ep. Sabinen. et Mandelen., *a Secretis*

L. ✠ S.

Iosephus Ferretto, *Adsessor*

III

PROVISIO ECCLESIARUM

Sanctissimus Dominus Noster Pius Divina Providentia Papa XII, successivis decretis Sacrae Congregationis Consistorialis, singulas quae sequuntur Ecclesias de novo Pastore dignatus est providere, nimirum:

die 27 Aprilis 1954. — Titulari episcopali Ecclesiae Plataeaensi praefecit Exc. P. D. Aloysium Mariam Galibert, hactenus Episcopum S. Aloysii de Cáceres.

die 5 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Ancusensi R. D. Xaverium Morilleau, parochum Sancti Clementis in dioecesi Nannetensi, quem constituit Coadiutorem cum iure successionis Exc. P. D. Aloisii Liagre, Episcopi Rupellensis.

die 21 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Paphiensi R. P. D. Ieremiam F. Minihan, Antistitem Urbanum, parochum Sanctae Catharinae Senensis Virginis in pago vulgo Norwood, Mass. archidioecesis Bostoniensis, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Richardi Iacobi Cushing, Archiepiscopi Bostoniensis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Sabadiensi R. P. D. Leonem Christophorum Byrne, Antistitem Urbanum, parochum Immaculatae Conceptionis B. M. V. in pago vulgo Richmond Heigths, Missouri, archidioecesis S. Ludovici, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Iosephi Elmeri Ritter, Archiepiscopi S. Ludovici.

die 25 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Irenopolitanae in Cilicia R. D. Oscar de Oliveira, canonicum et parochum metropolitanae Ecclesiae Marianensis, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Octavii Chagas de Miranda, Episcopi de Pouso Alegre.

die 31 Maii. — Titulari episcopali Ecclesiae Tiniensi R. D. Emmanuelem Pereira da Costa, canonicum theologum Capituli metropolitani et rectorem seminarii maioris Parahybensis, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Moysis Coelho, Archiepiscopi Parahybensis.

die 1 Iunii. — Titulari episcopali Ecclesiae Thibicensi R. D. Eugenium de Araujo Sales, canonicum Capituli metropolitani necnon directorem spiritualem seminarii maioris Natalensis, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Marculini de Souza Dantas, Archiepiscopi Natalensis.

die 10 Iunii. — Metropolitanae Ecclesiae Bisuntinae Exc. P. D. Marcellum Dubois, hactenus Episcopum Ruthenensem.

die 2 Iulii. — Metropolitanae Ecclesiae Acheruntinae R. P. D. Dominicum Picchinenna, Antistitem Urbanum, parochum ecclesiae collegiatae S. Laurentii in civitate Melphensi.

— Metropolitanae Ecclesiae Materanensi Exc. P. D. Iacobum Palombella, hactenus Episcopum Calvensem et Theanensem.

— Cathedrali Ecclesiae Segusiensi Exc. P. D. Iosephum Garneri, hactenus Episcopum titularem Uticensem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Avensensi R. P. D. Franciscum Valentinum Allen, Antistitem Urbanum, parochum Septem Dolorum Beatae Mariae Virginis in archidioecesi Torontina, quem deputavit Auxiliarem Emi P. D. Iacobi Caroli S. R. E. Card. Mc Guigan, Archiepiscopi Torontini.

die 7 Iulii. — Cathedrali Ecclesiae Pratensi R. D. Petrum Fiordelli, Cubicularium Intimum supra numerum Santitatis Suae, canonicum Capituli Cathedralis Tifernatensis et delegatum episcopalem consociationum Actionis Catholicae.

die 8 Iulii. — Titulari episcopali Ecclesiae Citiensi R. D. Robertum F. Joyce, parochum S. Petri in pago vulgo Rutland ex dioecesi Burlingtonensi, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Eduardi F. Ryan, Episcopi Burlingtonensis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Cenensi R. D. Ioannem Iosephum Scanlan, parochum S. Thomae More Mart., in archidioecesi S. Francisci in California, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Iacobi Iosephi Sweeney, Episcopi Honoluluensis.

die 12 Iulii. — Titulari archiepiscopali Ecclesiae Hierapolitanae in Syria R. P. D. Hermenegildum Florit, Antistitem Urbanum, canonicum Basilicae S. Marci de Urbe et professorem introductionis Biblicae in Pontificio Athenaeo Lateranensi, quem constituit Coadiutorem Emi P. D. Eliae S. R. E. Card. dalla Costa, Archiepiscopi Florentini.

IV

DESIGNATIO PRO TRIBUNALI SECUNDAE INSTANTIAE

Archiepiscopus Verae Crucis designavit semel pro semper pro appellatione a suo Tribunali Ordinarium Mexicanum; quam designationem Sanctissimus Dominus Noster per Rescriptum S. Congregationis Consistorialis diei 28 Iunii 1954 adprobare dignatus est.

SACRA CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE

I

KABINDAËNSIS - LULUABURGENSIS

DECRETUM

DE FINIUM VICARIATUUM MUTATIONE

Quo aptius evangelizationis operi in Congo Belgico consuleretur, huic Sacrae Congregationi de Propaganda Fide visum est Vicariatuum Apostolicorum Luluaburgensis et Kabindaënsis, Patribus Congregationis Immaculati Cordis Mariae concreditorum, fines ita mutare, ut territorium stationis missionalis vulgo Katende, pagis quoque inclusis qui inter flumina Lubi et Sankuru positi sunt atque eiusdem stationis missionalis ditioni subijciuntur, ab Apostolico Vicariatu Kabindaënsi distraheretur et ad Luluaburgensem Vicariatum Apostolicum adnecteretur.

Itaque Emi Patres Cardinales huius Sacri Consilii Christiano Nomini Propagando regimini praepositi, in Plenariis Comitiis, die 15 mensis Februarii vertentis anni habitis, cum rem mature perpendissent atque Excmorum Ordinariorum, quorum interest, consensum, necnon Excmi ac Revmi Domini Petri Sigismondi, Archiepiscopi titulo Neapolitani in Pisidia et Apostolici in Congo Belgico Delegati, favorabile votum audivissent, totum territorium stationis missionalis vulgo Katende, prout supra dictum est, ab Apostolico Vicariatu Kabindaënsi distractum ad Luluaburgensem Vicariatum Apostolicum adnectendum censuerunt.

Quam Emorum Patrum sententiam infrascriptus eiusdem Sacrae Congregationis Cardinalis Praefectus, vigore specialium facultatum sibi a Sanctissimo Domino Nostro Pio Divina Providentia Papa XII per litteras Secretariae Status, die 11 Octobris 1952 datas, concessarum, ratam habuit et confirmavit praesensque ad rem Decretum expediri iussit.

Datum Romae, ex Aedibus S. Congregationis de Propaganda Fide, die 26 mensis Februarii a. D. 1954.

P. Card. FUMASONI BIONDI, *Praefectus*

L. ✠ S.

Philippus Bernardini, *a Secretis*

II

PROVISIO ECCLESIARUM

Singulis, ut infra, datis Decretis Sacri Consilii Christiano nomini propagando, SSmus Dominus Noster Pius div. Prov. Papa XII dignatus est sequentes providere Ecclesias, nimirum:

die 12 Decembris 1953. — Titulari episcopali Ecclesiae Arsamosatenae in Mesopotamia praefecit Exc. P. D. Bernardum Hilhorst, hactenus Episcopum Morogoroënsem.

die 6 Ianuarii 1954. — Titulari episcopali Ecclesiae Metropolitanae in Asia, R. P. Ioannem van Cauwelaert, e Congregatione Immaculati Cordis Mariae, quem constituit Vicarium Apostolicum Inongoënsem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Ateniensi, R. D. Iacobum Carroll, e clero saeculari Sydneyensi, quem deputavit Auxiliarem Emi ac Revmi P. D. Normanni S. R. E. Cardinalis Gilroy, Archiepiscopi Sydneyensis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Cissitanae R. P. Franciscum Clementem Van Hoeck, Congregationis Casinensis primaevae observantiae O. S. B., quem constituit Abbatem « nullius » Pietersburgensem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Arsinoënsi in Cypro, R. P. Gulielmum Ioannem Demarteau, e Congregatione Missionariorum a S. Familia, quem constituit Vicarium Apostolicum Bandjermasinensem.

die 21 Februarii. — Titulari episcopali Ecclesiae Metellopolitanae R. P. Ioannem David, e Congregatione Sancti Spiritus, quem constituit Vicarium Apostolicum de Majunga.

— Cathedrali Ecclesiae Sendaiensi, R. D. Petrum Arikita Kobayashi, e clero saeculari Osakensi.

Cathedrali Ecclesiae Umzimkuluensi, nuper erectae, R. P. Bonaventuram Dlamini, Congregationis iuris dioecesani « Franciscales Familiares S. Ioseph » nuncupatae.

— Cathedrali Ecclesiae Ketaënsi, R. P. Antonium Konings, Societatis Missionum ad Afros.

— Titulari episcopali Ecclesiae Pachnemunitanae, R. P. Septimium Eusebium Mari, ex Ordine Fratrum Minorum Capuccinorum, quem constituit Vicarium Apostolicum de Riohacha.

die 3 Martii. — Cathedrali Ecclesiae Meruensi, nuper erectae, R. P. Laurentium Bessone, ex Instituto Missionum a Consolata.

10 Aprilis. — Cathedrali Ecclesiae Josensi, nuper erectae, R. P. Ioannem Redington, e Societate Missionum ad Afros.

— Cathedrali Ecclesiae Kadunaënsi, nuper erectae, R. P. Ioannem McCarthy, e Societate Missionum ad Afros.

— Titulari episcopali Ecclesiae Risinitanae R. P. Alphonsum Caelestinum Basilium Baud, ex Ordine Fratrum Minorum Capuccinorum, quem constituit Vicarium Apostolicum Berberatensem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Letanae, R. D. Ioannem Iosephum Jean, e clero saeculari Birmano, quem deputavit Auxiliarem Exc. P. D. Alberti Petri Falière, Vicarii Apostolici de Mandalay.

25 Iunii. — Titulari archiepiscopali Ecclesiae Dercensi, Exc. P. D. Hermanum Iosephum Meysing, hactenus Archiepiscopum Bloemfonteinensem.

27 Iunii. — Titulari episcopali Ecclesiae Sufetulensi, R. P. Iosephum Bretault, e Societate Missionariorum Africae, quem constituit primum Vicarium Apostolicum Kuduguensem.

18 Iulii. — Metropolitanae Ecclesiae Bloemfonteinensi, Exc. P. D. Gulielmum Patritium Whelan, hactenus Episcopum Ioannesburgensem.

— Cathedrali Ecclesiae Morogoroensi, R. P. Ermanum Van Elswijk, Congregationis Spiritus Sancti.

— Cathedrali Ecclesiae Iabalpurensi, nuper erectae, R. P. Conradum Dubbleman, ex Ordine Praemonstratensium.

— Cathedrali Ecclesiae Ihansiensi, nuper erectae, R. P. Iosephum Fenech (in religione Franciscum Xaverium a Floriana), Ordinis Fratrum Minorum Capuccinorum, hactenus Praefectum Apostolicum de Ihansi.

III

NOMINATIONES

Decretis, ut infra, datis, Sacra Congregatio de Propaganda Fide ad suum beneplacitum renuntiavit

die 15 Ianuarii 1954. — R. P. Eduardum Thaddaeum Lauton, ex Ordine Fratrum Praedicatorum, *Praefectum Apostolicum Sokotensem.*

die 29 Ianuarii. — R. P. Iosephum Houlihan, e Societate a S. Patritio pro Missionibus, *Praefectum Apostolicum de Eldoret.*

die 26 Februarii. — R. P. Iosephum Dalton, ex Ordine Fratrum Eremitarum S. Augustini, *Praefectum Apostolicum Yolaënsem.*

die 23 Aprilis. — R. P. Iosephum Arango, Ordinis Fratrum Minorum, *Praefectum Apostolicum Guapiensem.*

ACTA TRIBUNALIUM

SACRA ROMANA ROTA

Citationes edictales

I

PARISIEN.

NULLITATIS MATRIMONII ET DISPENSATIONIS (ROSPIGLIOSI-WEIL

Cum ignoretur locus actualis commorationis Dominae Clarae Weil, in causa conventae, eandem citamus ad comparendum, sive per se sive per procuratorem legitime constitutum, in sede Tribunalis S. R. Rotae (Roma, Palazzo della Cancelleria) die 8 Octobris 1954, hora undecima, ad concordandum de dubio disputando vel infrascripto subscribendum et ad diem designandam, qua habebitur Turnus rotalis pro causae definitione.

An constet de nullitate matrimonii, in casu;

sin minus:

An consulendum sit Ssmo super dispensatione a matrimonio rato et non consummato, in casu.

Ordinarii locorum, parochi, sacerdotes et fideles quicumque notitiam habentes de loco commorationis praedictae Domina Clarae Weil curare debent, ut de hac edictali citatione moneatur. *

Dinus Staffa, *Ponens*

Ex Cancellaria Tribunalis S. R. Rotae, die 5 Iunii 1954.

E. Fiore, *Notarius.*

* Etant inconnu le lieu de la demeure actuelle de Mme Claire Weil, defenderesse en cette cause, nous la citons à comparaître, par propre personne ou par un procureur légitimement constitué, au siège du Tribunal de la S. Rote Romainé (Roma, Palazzo della Cancelleria) le 8 octobre 1954, à 11 heures, pour concorder ou souscrire le doute ci-dessous rapporté, et fixer le jour de la décision de la cause devant la Rote.

Conste-t-il de la nullité du mariage dans le cas?

Et dans la négative:

Doit-on interroger le Saint Père pour la dispense super rato et non consummato *dans le cas?*

Les Ordinaires des lieux, les curés, les prêtres, les fidèles ayant connaissance du lieu de la résidence de la dite Claire Weil, devront, dans la mesure du possible, l'avertir de la prèsente citation.

II

SOBRALEN.

NULLITATIS MATRIMONII (FROTA-PASSOS)

Cum ignoretur locus actualis commorationis Dominae Passos Araujo Jaci, in causa conventae, eandem citamus ad comparendum, sive per se sive per procuratorem legitime constitutum, in sede Tribunalis S. R. Rotae (Roma, Palazzo della Cancelleria) die 25 Octobris 1954, hora meridiana, ad concordandum de dubio disputando, vel infrascripto subscribendum et ad diem designandam, qua habebitur Turnus Rotalis pro causae definitione.

An constet de nullitate matrimonii in casu, et quatenus negative:

An consilium praestandum sit Ss.mo pro dispensatione super matrimonio rato et non consummato, in casu.

Ordinarii locorum, parochi, sacerdotes et fideles quicumque notitiam habentes de loco commorationis praedictae Dominae Passos Araujo Jaci, curare debent, ut de hac edictali citatione ipsa moneatur.*

Emmanuel Bonet, *Ponens.*

Ex Cancellaria Tribunalis S. R. Rotae, die 19 Iunii 1954.

E. Fiore, *Notarius.*

* Etant inconnu le lieu de la demeure actuelle de Mme Passos Araujo Jaci defenderesse en cette cause, nous la citons à comparaître, par propre personne ou par un procureur légitimement constitué, au siège du Tribunal de la S. Rote Romaine (Roma, Palazzo della Cancelleria) le 25 Octobre 1954, à midi, pour concorder ou souscrire le doute ci-dessous rapporté, et fixer le jour de la décision de la cause devant la Rote.

Conste-t-il de la nullité du mariage dans le cas?

Et dans la négative:

Doit-on interroger le Saint Père pour la dispense super rato et non consummato *dans le cas?*

Les Ordinaires des lieux, les curés, les prêtres, le fidèles ayant connaissance du lieu de la résidence de la dite Passos Araujo Jaci, devront, dans la mesure du possible, l'avertir de la présent citation.

III

BURDIGALEN.

NULLITATIS MATRIMONII (FIGUEROU-FRANÇOIS)

Cum ignoretur locus actualis commorationis Dominae Mariae François, in causa conventae, eandem citamus ad comparendum, sive per se sive per procuratorem legitime constitutum, in sede Tribunalis S. R. Rotae, (Roma, Palazzo della Cancelleria) die 18 Octobris 1954, hora meridiana, ad concordandum de dubio disputando vel infrascripto subscribendum et ad diem designandam, qua habebitur Turnus Rotalis pro causae definitione.

An constet de matrimonii nullitate, in casu.

Ordinarii locorum, parochi, sacerdotes et fideles quicumque notitiam habentes de loco commorationis praedictae Dominae Mariae François curare debent, ut de hac edictali citatione ipsa moneatur.*

Emmanuel Bonet, *Ponens.*

Ex Cancellaria Tribunalis S. R. Rotae, die 3 Iulii 1954.

E. Fiore, *Notarius*

* Etant inconnu le lieu de la demeure actuelle de Mme Marie François defenderesse en cette cause, nous la citons à comparaître, par propre personne ou par un procureur légitimement constitué, au siège du Tribunal de la S. Rote Romaine (Roma, Palazzo della Cancelleria) le 18 Octobre 1954, à midi, pour concorder ou souscrire le doute ci-dessous rapporté, et fixer le jour de la décision de la cause devant la Rote.

Conste-t-il de la nullité du mariage dans le cas?

Les Ordinaires des lieux, les curés, les prêtres, le fidèles ayant connaissance du lieu de la résidence de la dite Marie François, devront, dans la mesure du possible, l'avertir de la présent citation.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

Martedì, 13 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza Sua Maestà HUSSEIN TALAL I, Re di Giordania.

Nel medesimo giorno il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza Sua Eccellenza il Dott. ALFREDO CARBONELL-DEBALI, Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Repubblica dell'Uruguay, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Giovedì, 15 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza Sua Eccellenza il Dott. ENRIQUE ISMAEL BOYD, Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Repubblica del Panamà, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Sabato, 17 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza Sua Eccellenza il Dott. WOLFGANG JAENICKE, Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Repubblica Federale di Germania, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Lunedì, 19 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza Sua Eccellenza il Dott. HELGE VON KNORRING, Inviato Straordinario e Ministro Plenipotenziario della Repubblica di Finlandia, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Mercoledì, 21 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza il Dott. ALFIAN YUSUF HELMI, Inviato Straordinario e Ministro Plenipotenziario della Repubblica dell'Indonesia, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Venerdì, 23 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in solenne Udienza Sua Eccellenza il Dott. Don LUIS OSCAR BOETTNER, Ambasciatore Straordinario e Plenipotenziario della Repubblica del Paraguay, per la presentazione delle Lettere Credenziali.

Lunedì, 26 luglio 1954, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza S. M. I. NAM PHUONG, Imperatrice del Vietnam.

SEGRETERIA DI STATO

NOMINE

Con Biglietti della Segreteria di Stato, il Santo Padre Pio XII, felicemente regnante, si è degnato di nominare:

8 novembre 1953. S. E. Revma Monsig. Barbieri Antonio Maria, Arcivescovo di Montevideo, *Assistente al Soglio Pontificio.*

8 luglio 1954. Il Revmo Monsig. Bejan Ovidio, *Difensore del Vincolo nel Tribunale della Sacra Romana Rota.*

12 » » S. E. Revma Monsig. Urbani Giovanni, Arcivescovo tit. di Sardi; gli Illmi e Revmi Monsignori Fontenelle Renato, Brennan Francesco I., Bonet y Muizi Emanuele, Weinbacher Giacomo; i Reverendissimi Padri Canzoneri Emanuele, dell'Ordine dei Frati Predicatori, e Bouscaren Timoteo L., della Compagnia di Gesù, *Consultori della Sacra Congregazione del Concilio.*

24 » » L'Illmo e Revmo Monsig. Violardo Giacomo, *Sottosegretario del Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica.*

ONORIFICENZE

Con Biglietti della Segreteria di Stato, il Santo Padre Pio XII, felicemente regnante, si è degnato di conferire:

Il Cavalierato dell'Ordine di san Gregorio Magno, classe civile:

11 luglio 1953. Al sig. Bunker Ignazio Alfonso Maria, della diocesi di Haarlem.

14 » » Al sig. Overes Lodovico Guglielmo Maria, della diocesi di 's-Hertogenbosch.

18 » » Al sig. Van Thiel Giuseppe Luigi Maria, della medesima diocesi.

3 agosto » Al sig. Alberts Pietro, della diocesi di Breda.

7 » » Al sig. Lips Giovanni Pietro Maria, della diocesi di Haarlem.

10 » » Al sig. Dobbelmann Ranieri, della diocesi di s'-Hertogenbosch.

15 » » Al sig. Van Herpt Cristiano Adriano, della medesima diocesi.

19 » » Al sig. Vos Pietro Arnoldo, della diocesi di Haarlem.

1 settembre 1953. Al sig. de Vries Nicola Giovanni, dell'arcidioc. di Utrecht.
7 » » Al sig. Van Loon Agostino, della diocesi di Breda.
» » » Al sig. Matthee Uberto Pietro, della diocesi di 's-Hertogenbosch.
15 » » Al sig. Janssen Ranieri, della diocesi di Breda.
7 ottobre Al sig. Eras Giuseppe F. M., della diocesi di 's-Hertogenbosch.
29 » » Al sig. Van de Ven Antonio Teodoro, della diocesi di Breda.
9 novembre » Al sig. Witteveen Wolter (Olanda).
13 » » Al sig. Wiltschut Guglielmo Francesco, dell'arcidiocesi di Utrecht.
16 » » Al sig. Minderops Paolo Giulio, della diocesi di Haarlem.
24 » » Al sig. de Bruijn Amedeo Leonardo, della diocesi di 's-Hertogenbosch.
26 » Al sig. de Jong Egberto Domenico, dell'arcidiocesi di Utrecht.
» » » Al sig. Paredes Raffaele, della diocesi di Zamboanga.
1 dicembre » Al sig. Batenburg Antonio Francesco, dell'arcidiocesi di Utrecht.
4 » » Al sig. Myles Guglielmo, della diocesi di Camden.
15 » » Al sig. Rogers Vincenzo, dell'arcidiocesi di Pretoria.
2 gennaio 1954. Al sig. Cahill Harvey Francesco, della diocesi di Salt Lake City.
2 febbraio » Al sig. Daly Giovanni, della diocesi di Richmond.
» » » Al sig. Fannon Francesco, della medesima diocesi.
» » » Al isg. Monahan Lorenzo, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Pennartz Alfonso, della medesima diocesi.
18 » » Al sig. Baldisserra Cesare, dell'arcidiocesi di Ferrara.
11 marzo » Al sig. Donovan Giovanni, della diocesi di Covington.
17 » » Al sig. Francisco Francesco, della diocesi di Novara.
23 » » Al sig. Gamalero Costanzo, dell'arcidiocesi di Torino.
» » » Al sig. Berardo Antonio, della medesima arcidiocesi.
24 » » Al sig. Van Zwyndregt Giacomo (Olanda).
25 » » Al sig. Fortin Arsenio, della diocesi di San Giacinto.
1 aprile » Al sig. Carità Nicola, della diocesi di Amelia.
» » » Al sig. Carità-Morelli Emanuele, della medesima diocesi.
» » » Al sig. André Eugenio, della diocesi di Saint-Claude.
3 » » Al sig. Castro Carlo, dell'arcidiocesi di Caracas.
6 » Al sig. Sbietti Domenico, della diocesi di Arezzo.
11 » » Al sig. Waldron Guglielmo, dell'arcidiocesi di Liverpool.
20 » » Al sig. Berté Vincenzo, del vicariato apostolico di Alessandria d'Egitto.

20 aprile 1954. Al sig. Badrena Emanuele, della diocesi di S. Giovanni di Porto Rico.
» » » Al sig. Carrión Pacheco Giuseppe Raffaele, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Torres Solá Eriberto, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Suarez Calderón Giuseppe Raimondo, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Zegrí Ferdinando, della medesima diocesi.
24 » » Al sig. Felix Alberto, dell'arcidiocesi di Milwaukee.
13 maggio » Al sig. Savaré Domenico, della diocesi di Lodi.
20 » » Al sig. Faggiani Giuseppe (Roma).
26 » » Al sig. Amelotti Luigi, della diocesi di Alessandria.
27 » » Al sig. Gallagher Roberto, dell'arcidiocesi di Indianapolis.
» » » Al sig. Smith Leone, della medesima arcidiocesi.
5 giugno » Al sig. Cada Giuseppe, dell'arcidiocesi di Chicago.
» » » Al sig. Driscoll Claire, della medesima arcidiocesi.
» » » Al sig. Heaney Tommaso, della medesima arcidiocesi.
» » » Al sig. Ruzic Giovanni, della medesima arcidiocesi.
» » » Al sig. Sullivan Bolton, della medesima arcidiocesi.
» » » Al sig. Voller Giovanni, della medesima arcidiocesi.

Il Cavalierato dell'Ordine di san Gregorio Magno, classe militare:

19 giugno 1954. Al sig. Di Giorgio Angelo (Roma).

La Gran Croce dell'Ordine di san Silvestro Papa:

5 luglio 1953. Al sig. de Oliveira Ramos Nereo (Brasile).

La Commenda con Placca dell'Ordine di san Silvestro Papa:

24 marzo 1954. Al sig. Schokking Francesco Maria (Olanda).

La Commenda dell'Ordine di san Silvestro Papa:

20 giugno 1953. Al sig. Oomen Enrico Adriano P. C., del vicariato apostolico di Manado.
» » Al sig. Marinho Sette e Camara Giovanni, dell'arcidiocesi di Mariana.
11 luglio » Al sig. Angelini Natale (Roma).
18 agosto » Al sig. Ferreira Guimarães Filho Beniamino, della diocesi di Valença.
1 settembre » Al sig. Sark Enrico M. L., della diocesi di Haarlem.
20 gennaio 1954. Al sig. Larco Herrera Carlo, dell'arcidiocesi di Trujillo.
16 febbraio » Al sig. Tetecher Benedetto (Roma).
18 » » Al sig. Zannini Girolamo, dell'arcidiocesi di Ferrara.
11 marzo » Al sig. Marucci Ezio, dell'arcidiocesi di Camerino.

11 marzo 1954. Al sig. Arioli Domenico, della diocesi di Lodi.
18 » » Al sig. Leonardi Giuliano, dell'arcidiocesi di Sassari.
23 » » Al sig. Calori Giuseppe, dell'arcidiocesi di Milano.
» » » Al sig. Borri Francesco, della diocesi di Parma.
» » » Al sig. Grassini Guido, dell'arcidiocesi di Torino.
» » » Al sig. Gaspardo-Moro Giuseppe, della medesima arcidiocesi.
25 » » Al sig. Clementoni Arturo, della diocesi di Ascoli Piceno.
» » » Al sig. Izzo Pietro, della medesima diocesi.
26 » » Al sig. Carracoy Giorgio (Roma).
3 aprile » Al sig. Brambilla Alessandro, della diocesi di Bergamo.
6 » » Al sig. Valsecchi Francesco, della diocesi di Brescia.
1 maggio » Al sig. Lanzara Alfredo, dell'arcidiocesi di Salerno.
3 » » Al sig. Morosini Bruno, della diocesi di Brescia.
19 giugno » Al sig. Usai Michelangelo (Roma).
» » » Al sig. Aloysi Vincenzo (Roma).

Il Cavalierato dell'Ordine di san Silvestro Papa:

6 febbraio 1953. Al sig. González Herrera Emiro, della diocesi di Maracaibo.
15 giugno » Al sig. Vriens Pietro Giovanni, della diocesi di 's-Hertogenbosch.
20 » » Al sig. Bezems Enrico Giovanni, della medesima diocesi.
11 luglio » Al sig. Van de Zande Egberto Giovanni, dell'arcidiocesi di Utrecht.
18 » » Al sig. Soddemann Giuseppe Pietro, della medesima arcidiocesi.
3 agosto » Al sig. Dohmen Francesco Stanislao, della diocesi di Ruremonda.
7 settembre » Al sig. Van Haperen Antonio, della diocesi di Breda.
» » » Al sig. de Boer Gerardo Giovanni, della diocesi di Haarlem.
26 novembre » Al sig. Veeger Giovanni Ermanno Antonio, dell'arcidiocesi di Utrecht.
» » » Al sig. Holshof Ermanno, della medesima arcidiocesi.
» » » Al sig. Azcárraga Luigi, della diocesi di Zamboanga.
2 febbraio 1954. Al sig. Bliley Rupert H., della diocesi di Richmond.
» » » Al sig. Donovan Giovanni, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Dyson Tommaso, della medesima diocesi.
6 » » Al sig. Pantaleo Claudio, della diocesi di Molfetta.
16 » » Al sig. Von Beverhoudt Giuseppe, del vicariato apostolico di Darién.
» » » Al sig. Petti Redemisto (Roma).

8 marzo 1954. Al sig. Bider Augusto, della diocesi di Biella.
» » » Al sig. Travetti Eugenio, della diocesi di Padova.
11 » » Al sig. Zini Angelo, della diocesi di Lodi.
» » » Al sig. Schiavo Eugenio (Roma).
23 » » Al sig. Serafini Giuseppe, dell'arcidiocesi di Milano.
» » » Al sig. Spadoni Annibale, della diocesi di Pescia.
1 maggio » Al sig. Merlo Marino, della diocesi di Casale Monferrato.
» » » Al sig. Ambrosano Costabile, dell'abbazia « nullius » della Santissima Trinità di Cava dei Tirreni.
5 » » Al sig. Mahmoud Salaheddin Waly (Egitto).
11 » » Al sig. Carpintero de la Llave Davide, dell'arcidiocesi di Messico.
12 » » Al sig. Legnani Luigi, dell'arcidiocesi di Milano.
13 » » Al sig. Gallani Egidio, della diocesi di Lodi.
» » » Al sig. Gallani Furio, della medesima diocesi.
» » » Al sig. Gallani Palmiro, della medesima diocesi.
18 » » Al sig. Baldioli Attilio, dell'arcidiocesi di Milano.
28 » » Al sig. Vissà Irno, della diocesi di Belluno.
» » » Al sig. Villabruna Antonio, della diocesi di Feltre.
13 giugno » Al sig. Martinelli Enrico (Roma).

SUPREMO TRIBUNALE DELLA SEGNATURA APOSTOLICA

AVVISO DI CONCORSO

Nel Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica è aperto un concorso per il posto di *Sommista*.

Vi potranno prender parte i sacerdoti che non abbiano superato il 35° anno d'età, e che non più tardi del giorno 9 ottobre 1954 abbiano presentato nella Segreteria del medesimo Supremo Tribunale la domanda corredata della commendatizia del proprio Ordinario e del *nulla osta* del Vicariato di Roma, insieme ai documenti comprovanti gli studi compiuti ed i gradi accademici conseguiti, con gli altri titoli, oltre la pratica in dattilografia.

Il concorso sarà per titoli e per esame scritto di scienza.

L'esame scritto avrà luogo nella predetta Segreteria il giorno 19 dello stesso mese di ottobre alle ore 9, e consisterà nello svolgimento, in italiano ed in latino, di un tema in materia di competenza del medesimo Supremo Tribunale.

Roma 5 agosto 1954.

An. et vol. XXXXVI 20 Augusti 1954 (Ser. II, v. XXI) - N. 11

ACTA APOSTOLICAE SEDIS

COMMENTARIUM OFFICIALE

INTER SANCTAM SEDEM ET REMPUBLICAM DOMINICIANAM SOLLEMNES CONVENTIONES

CONCORDATO
FRA LA
SANTA SEDE
E LA
REPUBBLICA DOMINICANA

In nome
della Santissima Trinità

La Santa Sede Apostolica e la Repubblica Dominicana, animate dal desiderio di assicurare una feconda collaborazione per il maggior bene della vita religiosa e civile della Nazione Dominicana, hanno determinato di stipulare un Concordato che costituisca la norma che deve regolare le reciproche relazioni delle Alte Parti contraenti, in conformità con la Legge di Dio e la tradizione cattolica della Repubblica Dominicana.

A tal fine Sua Santità il Sommo Pontefice Pio XII ha nominato Suo Plenipotenziario:

Sua Eccellenza Reverendissima Monsignor Domenico Tardini, Pro-

CONCORDATO
ENTRE LA
SANTA SEDE
Y LA
REPÚBLICA DOMINICANA

En el nombre
de la Santísima Trinidad

La Santa Sede Apostólica y la República Dominicana, animadas del deseo de asegurar una fecunda colaboración para el mayor bien de la vida religiosa y civil de la Nación Dominicana, han determinado estipular un Concordato que constituya la norma que ha de regular las recíprocas relaciones de las Altas Partes contratantes, en conformidad con la Ley de Dios y la tradición católica de la República Dominicana.

A este fin Su Santidad el Sumo Pontífice Pio XII ha nombrado por su Plenipotenciario a:

Su Excelencia Reverendísima Monseñor Domenico Tardini, Pro-

Segretario di Stato per gli Affari Ecclesiastici Straordinari,

e Sua Eccellenza il Signor Presidente della Repubblica Dominicana ha nominato Suo Plenipotenziario:

Sua Eccellenza il Generalissimo Dott. Rafael Leonidas Trujillo Molina.

Entrambi i Plenipotenziari, confrontati i rispettivi Pieni Poteri e trovatili in buona e dovuta forma, hanno convenuto negli articoli seguenti:

Articolo I

La Religione Cattolica, Apostolica, Romana continua ad essere la Religione della Nazione Dominicana e godrà dei diritti e delle prerogative che le spettano in conformità con la Legge Divina e il Diritto Canonico.

Articolo II

1. Lo Stato Dominicano riconosce la personalità giuridica internazionale della Santa Sede e dello Stato della Città del Vaticano.

2. Per mantenere, nella forma tradizionale, le amichevoli relazioni tra la Santa Sede e lo Stato Dominicano, continueranno ad essere accreditati un Ambasciatore della Repubblica Dominicana presso la Santa Sede ed un Nunzio Apostolico in Ciudad Trujillo. Questi sarà il Decano del Corpo Diplomatico, secondo i termini del diritto consuetudinario.

Secretario de Estado para los Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios,

y Su Excelencia el Presidente de la República Dominicana ha nombrado por su Plenipotenciario a:

Su Excelencia el Generalísimo Dr. Rafael Leonidas Trujillo Molina.

Ambos Plenipotenciarios, después de confrontar sus respectivos Plenos Poderes y hallarlos en debida forma expedidos, acordaron lo siguiente:

Artículo I

La Religión Católica, Apostólica, Romana sigue siendo la de la Nación Dominicana y gozará de los derechos y de las prerrogativas que le corresponden en conformidad con la Ley Divina y el Derecho Canónico.

Artículo II

1. El Estado Dominicano reconoce la personalidad jurídica internacional de la Santa Sede y del Estado de la Ciudad del Vaticano.

2. Para mantener, en la forma tradicional, las relaciones amistosas entre la Santa Sede y el Estado Dominicano, continuarán acreditados un Embajador de la República Dominicana cerca de la Santa Sede y un Nuncio Apostólico en Ciudad Trujillo. Este será el decano del Cuerpo Diplomático, en los términos del derecho consuetudinario.

Articolo III

1. Lo Stato Dominicano riconosce alla Chiesa Cattolica il carattere di società perfetta e le garantisce il libero e pieno esercizio del suo potere spirituale e della sua giurisdizione, nonchè il libero e pubblico esercizio del culto.

2. In particolare la Santa Sede potrà, senza impedimenti, emanare e pubblicare nella Repubblica Dominicana qualsiasi disposizione relativa al governo della Chiesa e comunicare con i Prelati, il clero e i fedeli del Paese, come questi lo potranno con la Santa Sede.

Delle stesse facoltà godranno gli Ordinari e le altre Autorità ecclesiastiche nei riguardi del loro clero e dei loro fedeli.

Artículo III

1. El Estado Dominicano reconoce a la Iglesia Católica el carácter de sociedad perfecta y le garantiza el libre y pleno ejercicio de su poder espiritual y de su jurisdicción, así como el libre y público ejercicio del culto.

2. En particular, la Santa Sede podrá sin impedimento promulgar y publicar en la República Dominicana cualquier disposición relativa al gobierno de la Iglesia y comunicarse con los Prelados, el clero y los fieles del País, de la misma manera que éstos podrán hacerlo con la Santa Sede.

Gozarán de las mismas facultades los Ordinarios y las otras Autoridades eclesiásticas en lo referente a su clero y fieles.

Articolo IV

1. Lo Stato Dominicano riconosce la personalità giuridica a tutte le istituzioni ed associazioni religiose, esistenti nella Repubblica Dominicana all'entrata in vigore del presente Concordato, costituite secondo il Diritto Canonico; in particolare alle Diocesi e alla Prelatura *nullius* con le istituzioni annesse, alle Parrocchie, agli Ordini e Congregazioni religiose, alle Società di vita comune e agli Istituti secolari di perfezione cristiana canonicamente riconosciuti, siano di diritto

Artículo IV

1. El Estado Dominicano reconoce la personalidad jurídica a todas las instituciones y asociaciones religiosas, existentes en la República Dominicana a la entrada en vigor del presente Concordato, constituidas según el Derecho Canónico; en particular a las Diócesis y a la Prelatura *nullius* con sus instituciones anejas, a las Parroquias, a las Ordenes y Congregaciones religiosas, a las Sociedades de vida común y a los Institutos seculares de perfección cristiana canónicamente reco-

pontificio o diocesano, alle loro province ed alle loro case.

Le competenti Autorità ecclesiastiche comunicheranno al corrispondente dicastero governativo l'elenco delle istituzioni ed associazioni religiose su menzionate, entro i due mesi dalla ratifica del presente Concordato.

2. Di uguale riconoscimento godranno gli enti della natura su indicata, che verranno ulteriormente eretti o approvati nella Repubblica Dominicana dalle competenti Autorità ecclesiastiche, alla sola condizione che il decreto di erezione o di approvazione sia ufficialmente comunicato per iscritto alle competenti Autorità dello Stato.

Articolo V

1. Quando la Santa Sede proceda alla nomina di un Arcivescovo o Vescovo residenziale o di un loro Coadiutore con diritto di successione, comunicherà al Governo Dominicano il nome della persona prescelta, per sapere se vi siano contro di essa obbiezioni di carattere politico generale. Il silenzio del Governo, trascorsi trenta giorni dalla suddetta comunicazione, sarà interpretato nel senso che non esistono obbiezioni. Tutte queste pratiche si svolgeranno nel più assoluto segreto.

2. Nel procedere alla designazione dell'Arcivescovo o dei Vescovi il

nocidos, sean de derecho pontificio o de derecho diocesano, a sus provincias y a sus casas.

Las Autoridades eclesiásticas competentes comunicarán al departamento correspondiente del Gobierno Dominicano la lista de las instituciones y asociaciones religiosas que se acaban de mencionar, dentro de los dos meses que sigan a la ratificación de este Concordato.

2. Gozarán de igual reconocimiento las entidades de la misma naturaleza que sean ulteriormente erigidas o aprobadas en la República Dominicana por las Autoridades eclesiásticas competentes, con la sola condición de que el decreto de erección o de aprobación sea comunicado oficialmente por escrito a las Autoridades competentes del Estado.

Artículo V

1. Cuando la Santa Sede proceda al nombramiento de un Arzobispo u Obispo residencial o su Coadjutor con derecho a sucesión, comunicará al Gobierno Dominicano el nombre de la persona escogida, a fin de saber si contra ella existen objeciones de carácter político general. El silencio del Gobierno, pasados treinta días a contar de la precitada comunicación, se interpretará en el sentido de que no existe objeción. Todas estas gestiones se conducirán en el más estricto secreto.

2. Al hacer las designaciones de Arzobispo y Obispos, el Santo Pa-

Santo Padre prenderà in considerazione i sacerdoti, idonei per questi uffici, che abbiano la cittadinanza dominicana. Tuttavia, il Santo Padre potrà, quando lo giudichi necessario e conveniente per il maggior bene religioso del Paese, a motivo della scarsità di sacerdoti dominicani, scegliere per tali dignità altri sacerdoti, che non abbiano la cittadinanza dominicana.

Articolo VI

1. L'organizzazione e circoscrizione ecclesiastica del territorio della Repubblica Dominicana rimane fissata nel modo seguente: Arcidiocesi Metropolitana di Santo Domingo; Diocesi di Santiago de los Caballeros; Diocesi di La Vega; Prelatura *nullius* di San Giovanni della Maguana.

2. Per l'erezione di una nuova Diocesi o Prelatura *nullius* e per altri mutamenti di circoscrizioni diocesane che si giudicassero necessari, la Santa Sede si metterà previamente d'accordo con il Governo Dominicano, salvo che si tratti di minime rettifiche territoriali richieste dal bene delle anime.

Articolo VII

1. Il Governo Dominicano si impegna a costruire la Chiesa Cattedrale o Prelatizia e gli edifici con-

dre tendrá en cuenta a los sacerdotes, idóneos para estas funciones, que sean ciudadanos dominicanos. Sin embargo, el Santo Padre podrá, cuando lo juzgue necesario y conveniente para el mayor bien religioso del País, por razón de la escasez de sacerdotes dominicanos, elegir para tal dignidad otros sacerdotes, que no sean de nacionalidad dominicana.

Artículo VI

1. La organización y circunscripción eclesiástica del territorio de la República Dominicana queda constituida así: Arquidiócesis Metropolitana de Santo Domingo; Diócesis de Santiago de los Caballeros; Diócesis de La Vega; Prelatura *nullius* de San Juan de la Maguana.

2. Para la erección de una nueva Diócesis o Prelatura *nullius* y para otros cambios de circunscripciones diocesanas que pudieran juzgarse necesarias, la Santa Sede se pondrá previamente de acuerdo con el Gobierno Dominicano, salvo si se tratase de mínimas rectificaciones de territorio reclamadas por el bien de las almas.

Artículo VII

1. El Gobierno Dominicano se compromete a construir la Iglesia Catedral o Prelaticia y los edificios

venienti per residenza del Vescovo o del Prelato *nullius* e per gli uffici della Curia, nelle Diocesi e nella Prelatura *nullius* già esistenti che ne abbisognino, e in quelle che si erigessero in futuro.

2. Inoltre il Governo assicura all'Arcidiocesi di Santo Domingo e a ciascuna Diocesi o Prelatura *nullius*, ora esistenti o che siano erette in futuro, un contributo mensile per le spese di amministrazione e per le chiese povere.

Articolo VIII

All'Arcivescovo di Santo Domingo compete il titolo di Primate delle Indie, concesso dal Sommo Pontefice Pio VII con la Bolla *Divinis praeceptis* del 28 novembre 1816.

Sono confermati alla Chiesa Metropolitana di Santo Domingo il titolo, i diritti e i privilegi di Basilica Minore, ad essa accordati dal Sommo Pontefice Benedetto XV con il Breve *Inter Americae* del 14 giugno 1920.

Articolo IX

1. L'erezione, modificazioni o soppressione di parrocchie, benefici ed uffici ecclesiastici, come anche la nomina del Vicario Generale, degli officiali della Curia, dei parroci e di ogni altro sacerdote o funzionario incaricato di uffici ecclesiastici, saranno fatte dalle competenti Autorità ecclesiastiche, attenendosi alle disposizioni del Diritto Canonico.

adecuados que sirvan de habitación del Obispo o Prelado *nullius* y de oficinas de la Curia, en las Diócesis y Prelatura *nullius* actualmente existentes que lo necesiten, y en las que se establezcan en el futuro.

2. Además el Gobierno asegura a la Arquidiócesis de Santo Domingo y a cada Diócesis o Prelatura *nullius* actualmente existentes o que se erijan en el futuro una subvención mensual para los gastos de administración y para las iglesias pobres.

Artículo VIII

Al Arzobispo de Santo Domingo corresponde el título de Primado de Indias de acuerdo con la Bula de Pío VII *Divinis praeceptis* del 28 de noviembre de 1816.

Se confirman a la Iglesia Metropolitana de Santo Domingo el título, los derechos y privilegios de Basílica Menor, que le otorgó Benedicto XV en su Breve *Inter Americae* del 14 de junio de 1920.

Artículo IX

1. La erección, modificación o supresión de parroquias, beneficios y oficios eclesiásticos, así como el nombramiento del Vicario General, oficiales de la Curia, párrocos y todo sacerdote o funcionario encargado de cualquier oficio eclesiástico serán hechos por las Autoridades eclesiásticas competentes, ciñéndose a las disposiciones del Derecho Canónico. Sin

Tuttavia le rispettive Autorità ecclesiastiche comunicheranno al Governo, con la maggiore sollecitudine, la nomina del Vicario Generale, dei parroci, e, in caso di vacanza di una parrocchia, del vicario incaricato della medesima. Nel procedere a queste designazioni, le Autorità ecclesiastiche daranno la preferenza, in quanto possibile, a sacerdoti idonei che abbiano la cittadinanza dominicana.

2. Le eventuali obbiezioni del Governo alla condotta di un funzionario ecclesiastico formeranno oggetto di considerazione e di decisione da parte delle Autorità ecclesiastiche competenti.

Articolo X

1. Le Autorità ecclesiastiche potranno valersi dell'opera e della collaborazione del clero straniero, secolare o regolare, ed affidare a sacerdoti stranieri dignità, uffici e benefici ecclesiastici, quando lo ritengano conveniente per il bene del Paese o della loro Diocesi o Prelatura.

2. I sacerdoti, i religiosi e le religiose straniere, che l'Autorità ecclesiastica inviti nel Paese per esercitarvi il loro ministero o svolgervi le attività del loro apostolato, saranno esenti da qualsiasi tassa o imposta di immigrazione.

3. I Superiori generali e provinciali degli Ordini e Congregazioni religiose, che risiedono fuori del ter-

embargo las Autoridades eclesiásticas correspondientes comunicarán al Gobierno con la mayor rapidez el nombramiento del Vicario General, de los párrocos y, en caso de vacancia de una parroquia, del vicario encargado de la misma. Al hacer estas designaciones, las Autoridades eclesiásticas preferirán, a ser posible, a sacerdotes idóneos que sean ciudadanos dominicanos.

2. La eventual objeción del Gobierno al comportamiento de un funcionario eclesiástico será objeto de consideración y decisión por las Autoridades eclesiásticas competentes.

Artículo X

1. Las Autoridades eclesiásticas podrán usar los servicios y la cooperación del clero extranjero, secular o religioso, y confiar a sacerdotes extranjeros dignidades, oficios y beneficios eclesiásticos, cuando lo juzguen conveniente para el bien del País o de su Diócesis o Prelatura.

2. Los sacerdotes, religiosos y religiosas extranjeros, que la Autoridad eclesiástica invite al País para ejercer su ministerio o desenvolver las actividades de su apostolado, estarán exentos de cualquier tasa o impuesto de inmigración.

3. Los Superiores generales y provinciales de las Ordenes y Congregaciones religiosas, que residen fuera

ritorio dominicano, anche se siano di altra nazionalità, avranno il diritto di visitare, personalmente o per mezzo di altri, le loro case religiose che si trovano nel territorio della Repubblica Dominicana.

del territorio dominicano, aunque sean de otra nacionalidad, tienen el derecho de visitar, por sí o por otras personas, sus casas religiosas situadas en la República Dominicana.

Articolo XI

1. Gli ecclesiastici godranno, nell'esercizio del loro ministero, di una speciale protezione dello Stato.

2. Gli ecclesiastici non potranno essere interrogati da giudici o da altre autorità sopra fatti e cose di cui sia stata loro confidata notizia nell'esercizio del sacro ministero, e che pertanto cadono sotto il segreto del loro ufficio spirituale.

3. I chierici e i religiosi non saranno obbligati ad assumere pubblici uffici od incombenze che, secondo le norme del Diritto Canonico, siano incompatibili con il loro stato.

Per potere occupare altri uffici o cariche pubbliche, sarà loro necessario il « Nulla osta » dell'Ordinario proprio, come pure quello dell'Ordinario del luogo nel quale essi dovrebbero svolgere la loro attività. Revocato il « Nulla osta » non potranno continuare ad esercitarli.

Artículo XI

1. Los eclesiásticos gozarán en el ejercicio de su ministerio de una especial protección del Estado.

2. Los eclesiásticos no podrán ser interrogados por jueces u otras autoridades sobre hechos o cosas cuya noticia les haya sido confiada en el ejercicio del sagrado ministerio y que por lo tanto caen bajo el secreto de su oficio espiritual.

3. Los clérigos y los religiosos no estarán obligados a asumir cargos públicos o funciones que, según las normas del Derecho Canónico, sean incompatibles con su estado.

Para poder ocupar otros empleos o cargos públicos, necesitarán el *Nihil obstat* de su Ordinario propio y del Ordinario del lugar donde hubieren de desempeñar su actividad. Revocado el *Nihil obstat*, no podrán continuar ejerciéndolos.

Articolo XII

I chierici, i seminaristi dei corsi filosofico e teologico ed i religiosi, sia professi che novizi, sono esenti dal servizio militare, tranne il caso di mobilitazione generale.

Artículo XII

Los clérigos, los seminaristas de filosofía y teología y los religiosos, ya sean profesos o novicios, están exentos del servicio militar, salvo el caso de movilización general.

In caso di mobilitazione generale, i sacerdoti presteranno il servizio militare in forma di assistenza religiosa; gli altri chierici e religiosi saranno destinati alle organizzazioni di sanità e della Croce Rossa.

Saranno esenti dal servizio militare, anche in caso di mobilitazione generale, i Vescovi, i sacerdoti in cura d'anime, come i parroci e i coadiutori, e i sacerdoti necessari al servizio delle Curie diocesane o prelatizie e dei Seminari.

Articolo XIII

In caso che venga elevata accusa penale contro persona ecclesiastica o religiosa, l'Autorità giudiziaria dello Stato incaricata della causa dovrà darne opportuna informazione al competente Ordinario del luogo e trasmettere al medesimo i risultati della istruttoria, e, ove abbia luogo, comunicargli la sentenza, sia in prima istanza che in appello, in revisione o in cassazione.

In caso di detenzione o di arresto l'ecclesiastico o religioso sarà trattato con il riguardo dovuto al suo stato e al suo grado.

In caso di condanna di un ecclesiastico o di un religioso, la pena sarà scontata, per quanto possibile, in locale separato da quello destinato ai laici, a meno che l'Ordinario competente abbia ridotto il condannato allo stato laicale.

En caso de movilización general, los sacerdotes prestarán el servicio militar en forma de asistencia religiosa; los demás clérigos y religiosos serán enviados a las organizaciones sanitarias y de la Cruz Roja.

Estarán exentos del servicio militar, aún en el caso de movilización general, los Obispos, los sacerdotes que tengan cura de almas, como los párrocos y coadjutores, y los sacerdotes necesarios al servicio de las Curias diocesanas o prelaticias y de los Seminarios.

Artículo XIII

En caso de que se levante acusación penal contra alguna persona eclesiástica o religiosa, la Jurisdicción del Estado apoderada del asunto deberá informar oportunamente al competente Ordinario del lugar y transmitir al mismo los resultados de la instrucción, y, en caso de darse, comunicarle la sentencia tanto en primera instancia como en apelación, revisión o casación.

En caso de detención o arresto el eclesiástico o religioso será tratado con el miramiento debido a su estado y a su grado.

En el caso de condena de un eclesiástico o de un religioso, la pena se cumplirá, en cuanto sea posible, en un local separado del destinado a los laicos, a menos que el Ordinario competente hubiese reducido al estado laical al condenado.

Articolo XIV

L'uso dell'abito ecclesiastico o religioso da parte di persone alle quali esso sia stato vietato con provvedimento delle competenti Autorità ecclesiastiche, ufficialmente comunicato alle Autorità dello Stato, come anche l'uso abusivo del medesimo abito da parte di altre persone, sarà punito con le stesse pene previste per l'uso abusivo dell'uniforme militare. Allo stesso modo sarà punito l'esercizio abusivo di giurisdizione o di funzioni ecclesiastiche.

Artículo XIV

El uso del hábito eclesiástico o religioso por personas eclesiásticas o religiosas a quienes haya sido prohibido por orden de las competentes Autoridades eclesiásticas, oficialmente comunicada a las Autoridades del Estado, así como el uso abusivo del mismo hábito por otras personas, será castigado con las mismas penas previstas para el caso de uso abusivo del uniforme militar. Será castigado en los mismos términos el ejercicio abusivo de jurisdicción o funciones eclesiásticas.

Articolo XV

1. La Repubblica Dominicana riconosce pieni effetti civili a tutti i matrimoni celebrati secondo le norme del Diritto Canonico.

2. In armonia con le proprietà essenziali del matrimonio cattolico rimane inteso che, per il solo fatto di celebrare il matrimonio cattolico, i coniugi rinunciano alla facoltà civile di chiedere il divorzio, che per ciò stesso non potrà essere applicato dai tribunali civili ai matrimoni canonici.

Artículo XV

1. La República Dominicana reconoce plenos efectos civiles a cada matrimonio celebrado según las normas del Derecho Canónico.

2. En armonía con las propiedades esenciales del matrimonio católico queda entendido que, por el propio hecho de celebrar matrimonio católico, los cónyuges renuncian a la facultad civil de pedir el divorcio, que por esto mismo no podrá ser aplicado por los tribunales civiles a los matrimonios canónicos.

Articolo XVI

1. Le cause riguardanti la nullità del matrimonio canonico e la dispensa del matrimonio rato e non consumato, come anche il procedimento relativo al Privilegio Paoli-

Artículo XVI

1. Las causas concernientes a la nulidad del matrimonio canónico y la dispensa del matrimonio rato y no consumado, así como el procedimiento relativo al Privilegio Pau-

no, sono riservate ai Tribunali e ai Dicasteri ecclesiastici competenti.

La Santa Sede consente che le cause matrimoniali di separazione dei coniugi siano giudicate dai Tribunali civili.

2. Le decisioni e sentenze dei Dicasteri e Tribunali ecclesiastici, quando siano divenute definitive, saranno portate al Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica per il relativo controllo e saranno poi, con i rispettivi decreti di detto Supremo Tribunale, trasmesse per via diplomatica al Tribunale dominicano competente, che le renderà esecutive e ordinerà che siano annotate nei registri civili a margine dell'atto di matrimonio.

Articolo XVII

Lo Stato Dominicano garantisce l'assistenza religiosa alle forze armate di terra, mare ed aria e a tal fine si metterà d'accordo con la Santa Sede per l'organizzazione di un corpo di cappellani militari, con grado di ufficiali, sotto la giurisdizione dell'Arcivescovo Metropolitano in tutto ciò che si riferisce alla loro vita e ministero sacerdotale, e soggetti alla disciplina delle forze armate in ciò che si riferisce al loro servizio militare.

lino, quedan reservados a los Tribunales y a los órganos eclesiásticos competentes.

La Santa Sede consiente que las causas matrimoniales de separación de los cónyuges sean juzgadas por los Tribunales civiles.

2. Las decisiones y sentencias de los órganos y Tribunales eclesiásticos, cuando sean definitivas, se elevarán al Supremo Tribunal de la Signatura Apostólica para su comprobación y serán transmitidas después, con los respectivos decretos de dicho Supremo Tribunal, por vía diplomática al Tribunal dominicano competente, que las hará efectivas y mandará que sean anotadas en los registros civiles al margen del acta del matrimonio.

Artículo XVII

El Estado Dominicano garantiza la asistencia religiosa a las fuerzas armadas de tierra, mar y aire y a este efecto se pondrá de acuerdo con la Santa Sede para la organización de un cuerpo de capellanes militares, con graduación de oficiales, bajo la jurisdicción del Arzobispo Metropolitano en lo que se refiere a su vida y ministerio sacerdotal, y sujetos a la disciplina de las fuerzas armadas en lo que se refiere a su servicio militar.

Articolo XVIII

Lo Stato riconosce come festivi:

1) i giorni di precetto stabiliti per tutta la Chiesa dal Codice di Diritto Canonico, e cioè:

— tutte le domeniche;

— le feste della Circoncisione (1 gennaio), Epifania (6 gennaio), San Giuseppe (19 marzo), Ascensione, Corpus Domini, Santi Apostoli Pietro e Paolo (29 giugno), Assunzione (15 agosto), Tutti i Santi (1 novembre), Immacolata Concezione (8 dicembre), Natale di Nostro Signor Gesù Cristo (25 dicembre);

2) e inoltre i giorni di precetto stabiliti per la Repubblica Dominicana, e cioè:

— festa di Nostra Signora dell'Altagrazia (21 gennaio);

— festa di Nostra Signora della Mercede (24 settembre).

Lo Stato darà, nella sua legislazione, le facilitazioni necessarie affinchè i fedeli possano in tali giorni adempiere i loro doveri religiosi.

Le Autorità civili, sia nazionali sia locali, vigileranno perchè sia debitamente osservato il riposo festivo.

Artículo XVIII

El Estado tendrá por festivos:

1) los días de precepto establecidos en toda la Iglesia por el Código de Derecho Canónico, es decir:

— todos los domingos;

— las fiestas de Circuncisión (1 de enero), Epifanía (día de Reyes, 6 de enero), San José (19 de marzo), Ascensión, Corpus Christi, Santos Apóstoles Pedro y Pablo (29 de junio), Asunción (15 de agosto), Todos los Santos (1 de noviembre), Inmaculada Concepción (8 de diciembre), Navidad de Nuestro Señor Jesucristo (25 de diciembre);

2) además los días de precepto establecidos en la República Dominicana, es decir:

— festividad de Ntra. Sra. de la Altagracia (21 de enero);

— festividad de Ntra. Sra. de las Mercedes (24 de septiembre).

El Estado dará en su legislación las facilidades necesarias para que los fieles puedan cumplir en esos días sus deberes religiosos.

Las Autoridades civiles, tanto nacionales como locales, velarán por la debida observancia del descanso en los días festivos.

Articolo XIX

1. Il Governo Dominicano agevolerà la necessaria assistenza religiosa negli istituti nazionali, quali sono

Artículo XIX

1. El Gobierno Dominicano facilitará la necesaria asistencia religiosa a los establecimientos nacionales.

i collegi, gli ospedali, gli asili di vecchi e di fanciulli, le carceri, ecc.

A tale scopo, se qualche istituto non avesse cappellano proprio, lo Stato permetterà il libero accesso e l'esercizio dell'assistenza spirituale in detto istituto al parroco del luogo o al sacerdote incaricato dall'Ordinario competente.

2. Negli asili, orfanotrofi, stabilimenti o istituti ufficiali di educazione, correzione e riforma per minorenni, dipendenti dallo Stato, si impartirà l'insegnamento della religione cattolica e si assicurerà la pratica dei suoi precetti.

3. Il Governo Dominicano, quando ciò sia possibile, affiderà a religiosi o a religiose la direzione di ospedali, asili e orfanotrofi ed altre istituzioni nazionali di carità. La Santa Sede, per parte sua, favorirà tale progetto.

Articolo XX

1. La Chiesa potrà liberamente fondare Seminari o qualsiasi altro istituto di formazione o di cultura ecclesiastica; il loro regime non sarà soggetto al controllo dello Stato.

2. I titoli, gradi, certificati e attestati scolastici rilasciati da tali istituti avranno lo stesso valore di quelli rilasciati dagli istituti statali nell'ordine corrispondente.

In considerazione di ciò l'Auto-

como son los colegios, los hospitales, los asilos de ancianos o de niños, las cárceles, etc.

A tal fin, si el establecimiento no tiene capellán propio, el Estado permitirá el libre acceso y el ejercicio de la asistencia espiritual en dicho establecimiento al párroco del lugar o al sacerdote encargado por el Ordinario competente.

2. En los asilos, orfanatos, establecimientos o instituciones oficiales de educación, corrección y reforma de menores dependientes del Estado, se enseñará la religión católica y se asegurará la práctica de sus preceptos.

3. El Gobierno Dominicano, cuando sea posible, confiará a religiosos y religiosas la dirección de los hospitales, asilos y orfanatos y otras instituciones nacionales de caridad. La Santa Sede, por su parte, favorecerá tal proyecto.

Artículo XX

1. La Iglesia podrá libremente fundar Seminarios o cualesquiera otros institutos de formación o de cultura eclesiástica; su régimen no estará sujeto a la fiscalización del Estado.

2. Los títulos, grados, certificados y comprobaciones escolares otorgados por tales centros tendrán la misma fuerza que los concedidos por los establecimientos del Estado en el orden correspondiente.

En vista de ello la Autoridad ecle-

rità ecclesiastica comunicherà alla competente Autorità statale i testi adottati in detti istituti per l'insegnamento delle materie non teologiche o filosofiche.

3. I gradi accademici conseguiti nelle Università o Istituti Pontifici di Studi Superiori saranno riconosciuti nella Repubblica Dominicana, a tutti gli effetti civili, come i gradi conferiti e riconosciuti dallo Stato.

Articolo XXI

1. Lo Stato Dominicano garantisce alla Chiesa Cattolica la piena libertà di aprire e mantenere, sotto la dipendenza dell'Autorità ecclesiastica, scuole di qualsiasi ordine e grado. In considerazione dell'utilità sociale che da esse proviene alla Nazione, lo Stato le proteggerà e procurerà anche di aiutarle mediante congrue sovvenzioni.

L'insegnamento religioso in tali scuole sarà sempre liberamente organizzato ed impartito dall'Autorità ecclesiastica.

2. I certificati ed attestati scolastici rilasciati dagli istituti di insegnamento primario dipendenti dall'Autorità ecclesiastica avranno il medesimo valore di quelli rilasciati dai corrispondenti istituti statali.

3. Gli esami e prove di profitto per la concessione di certificati e titoli ufficiali di studio agli alunni delle

siástica comunicará a la competente Autoridad del Estado los textos adoptados en dichas instituciones para la enseñanza de las disciplinas que no sean teológicas y filosóficas.

3. Los grados académicos adquiridos en las Universidades o Institutos Pontificios de Altos Estudios serán reconocidos en la República Dominicana, para todos sus efectos civiles, como los grados conferidos y reconocidos por el Estado.

Artículo XXI

1. El Estado Dominicano garantiza a la Iglesia Católica la plena libertad de establecer y mantener, bajo la dependencia de la Autoridad eclesiástica, escuelas de cualquier orden y grado. En consideración de la utilidad social que de ellas deriva a la Nación, el Estado las amparará y procurará ayudarlas también mediante congruas subvenciones.

La enseñanza religiosa en dichas escuelas siempre será organizada e impartida libremente por la Autoridad eclesiástica.

2. Los certificados y comprobaciones escolares otorgados por los establecimientos de enseñanza primaria dependientes de la Autoridad eclesiástica tendrán la misma fuerza que los otorgados por los correspondientes establecimientos del Estado.

3. Los exámenes y pruebas de aprovechamiento para la concesión de certificados y títulos oficiales de

scuole secondarie e normali dipendenti dall'Autorità ecclesiastica saranno tenuti, a richiesta di questa, presso gli istituti stessi, per mezzo di commissioni speciali composte, almeno in parte, da insegnanti dell'istituto.

Articolo XXII

1. L'insegnamento dato a cura dello Stato nelle scuole pubbliche sarà orientato dai principi della dottrina e della morale cattolica.

2. In tutte le scuole pubbliche primarie e secondarie si impartirà l'insegnamento della religione e della morale cattolica — secondo programmi fissati di comune accordo con la competente Autorità ecclesiastica — agli alunni i cui genitori, o chi ne fa le veci, non domandino per iscritto che ne siano esonerati.

3. Per tale insegnamento saranno usati esclusivamente testi previamente approvati dall'Autorità ecclesiastica, e lo Stato nominerà maestri e professori che siano in possesso di un certificato di idoneità rilasciato dall'Ordinario competente. La revoca di tale certificato li priva, senz'altro, della capacità di impartire l'insegnamento religioso.

Nel designare tali maestri e professori lo Stato terrà conto dei suggerimenti dell'Autorità ecclesiastica, e, nelle scuole secondarie e normali, quando vi siano sacerdoti o religiosi

estudio a los alumnos de las escuelas secundarias y normales dependientes de la Autoridad eclesiástica se celebrarán, a petición de ésta, en los mismos establecimientos, por medio de comisiones especiales compuestas, al menos parcialmente, por docentes del plantel.

Artículo XXII

1. La enseñanza suministrada por el Estado en las escuelas públicas estará orientada por los principios de la doctrina y de la moral católicas.

2. En todas las escuelas públicas primarias y secundarias se dará enseñanza de la religión y moral católicas — según programas fijados de común acuerdo con la competente Autoridad eclesiástica — a los alumnos cuyos padres, o quienes hagan sus veces, no pidan por escrito que sean exentos.

3. Para dicha enseñanza sólo se utilizarán textos previamente aprobados por la Autoridad eclesiástica, y el Estado nombrará maestros y profesores que tengan un certificado de idoneidad expedido por el Ordinario competente. La revocación de tal certificado les priva, sin más, de la capacidad para la enseñanza religiosa.

En la designación de estos maestros y profesores el Estado tendrá en cuenta las sugestiones de la Autoridad eclesiástica y, en las escuelas secundarias y normales, cuando

in numero sufficiente e siano proposti dall'Ordinario del luogo, darà loro la preferenza sui secolari.

4. Il parroco, personalmente o per mezzo di suo delegato, avrà libero accesso alle scuole primarie per impartire lezioni catechistiche periodiche.

5. Gli Ordinari dei luoghi potranno accertarsi, personalmente o per mezzo di loro delegati, mediante visite nelle scuole, del modo in cui viene impartito l'insegnamento della religione e della morale.

6. Lo Stato curerà che nelle istituzioni e nei servizi di informazione a suo carico, ed in particolare nei programmi della radio e della televisione, sia dato un conveniente posto alla esposizione e difesa delle verità religiose, per mezzo di sacerdoti e religiosi designati d'accordo con il rispettivo Ordinario.

Articolo XXIII

1. Lo Stato Dominicano riconosce alle istituzioni ed associazioni religiose, di cui all'art. IV, la piena capacità di acquistare, possedere e amministrare ogni sorta di beni.

2. La gestione ordinaria e straordinaria dei beni appartenenti a qualsiasi ente ecclesiastico o ad associazione religiosa, e la relativa vigilanza ed ispezione, spettano alle Autorità competenti della Chiesa.

haya sacerdotes y religiosos en número suficiente y los proponga el Ordinario del lugar, les dará la preferencia sobre los seglares.

4. El párroco, por sí o por su delegado, tendrá acceso a las escuelas primarias para dar lecciones catequísticas periódicas.

5. Los Ordinarios de los lugares podrán cerciorarse, por sí mismos o por sus delegados, mediante visitas a las escuelas, del modo como se da la enseñanza de la religión y moral.

6. El Estado cuidará de que en las instituciones y servicios de información que estén a su cargo, y en particular en los programas de radio-difusión y televisión, se dé el conveniente puesto a la exposición y defensa de la verdad religiosa, por medio de sacerdotes y religiosos designados de acuerdo con el Ordinario competente.

Artículo XXIII

1. El Estado Dominicano reconoce a las instituciones y asociaciones religiosas, de quienes trata el art. IV, la plena capacidad de adquirir, poseer y administrar toda clase de bienes.

2. La gestión ordinaria y extraordinaria de los bienes pertenecientes a entidades eclesiásticas o asociaciones religiosas y la vigilancia e inspección de dicha gestión de bienes corresponderán a las Autoridades competentes de la Iglesia.

3. La Repubblica Dominicana riconosce e garantisce la proprietà della Chiesa sopra i beni mobili ed immobili che lo Stato riconobbe come ad essa appartenenti con Legge n. 117 del 20 aprile 1931, interpretata dalla Legge n. 390 del 16 settembre 1943, come anche sopra i beni che, dopo tale data, la Chiesa ha legittimamente acquistato o acquisterà, inclusi quelli che sono stati o siano dichiarati monumenti nazionali.

La Repubblica Dominicana dichiara proprietà della Chiesa anche tutti i templi e gli altri edifici aventi fini ecclesiastici che lo Stato ha costruito dopo il 1930 e costruisca in futuro.

4. La Chiesa può ricevere qualsiasi donazione destinata all'attuazione dei suoi fini, e organizzare collette specialmente all'interno o alla porta dei templi e degli edifici e luoghi che le appartengano.

Articolo XXIV

1. Gli edifici sacri, i Seminari e altri edifici destinati alla formazione del clero, gli edifici di proprietà della Chiesa impiegati a scopi di pubblica utilità, le residenze dei Vescovi e dei ministri del culto, quando siano proprietà della Chiesa, saranno esenti da qualsiasi imposta o contributo.

Rimane espressamente convenuto che i beni, dei quali la Chiesa ac-

3. La República Dominicana reconoce y garantiza la propiedad de la Iglesia sobre los bienes muebles e inmuebles que el Estado reconoció como pertenecientes a ella con la Ley n. 117 del 20 de abril de 1931, aclarada por Ley n. 390 del 16 de septiembre de 1943, así como de los bienes que, después de tal fecha, la Iglesia ha legítimamente adquirido o adquiera, incluidos los que han sido o sean declarados monumentos nacionales.

La República Dominicana declara propiedad de la Iglesia también todos los templos y otros edificios con fines eclesiásticos que el Estado ha venido construyendo desde el año 1930 y construya en adelante.

4. La Iglesia puede recibir cualquiera donación destinada a la realización de sus fines, y organizar colectas especialmente en el interior o a la puerta de los templos y de los edificios y lugares que le pertenezcan.

Artículo XXIV

1. Los edificios sagrados, los Seminarios y otros edificios destinados a la formación del clero, los edificios de propiedad de la Iglesia empleados en fines de utilidad pública, las residencias de los Obispos y de los ministros del culto, cuando sean propiedad de la Iglesia, estarán exentos de cualquier impuesto o contribución.

Queda expresamente convenido que los bienes, cuya propiedad adquiera

quisti la proprietà per donazione *inter vivos* o per disposizione testamentaria, saranno esenti da qualsiasi imposta di donazione o di successione, sempre che i beni acquistati in questa forma siano destinati ad un fine proprio di culto o di utilità pubblica per volontà del donante o del testante o per ulteriore disposizione dell'Autorità ecclesiastica competente.

2. I beni ecclesiastici non compresi nel numero precedente non potranno esser gravati da imposte o contributi speciali.

3. Gli ecclesiastici saranno esenti da qualsiasi imposta o contributo per l'esercizio del loro ministero spirituale.

4. Gli Ordinari dei luoghi e i rettori delle parrocchie godranno di franchigia postale e telegrafica per la loro corrispondenza ufficiale nel Paese.

5. Gli editti e gli avvisi relativi al sacro ministero, affissi alle porte dei templi, saranno esenti da qualsiasi imposta o contributo.

Articolo XXV

Lo Stato garantisce il diritto di libera organizzazione e funzionamento delle associazioni cattoliche con fine religioso, sociale e caritativo, e in particolare delle associazioni di Azione Cattolica sotto la dipendenza degli Ordinari dei luoghi.

la Iglesia por donación entre vivos o por disposición testamentaria, estarán exentos de los impuestos de donación o de sucesión, siempre que los bienes recibidos en esa forma, se destinen a un fin propio del culto o de utilidad pública por voluntad del donante o del testante o por ulterior disposición de la Autoridad eclesiástica competente.

2. Los bienes eclesiásticos no comprendidos en el número precedente no podrán ser gravados con impuestos ni contribuciones especiales.

3. Los eclesiásticos estarán exentos de cualquier impuesto o contribución en razón del ejercicio de su ministerio espiritual.

4. Los Ordinarios de los lugares y los rectores de parroquias gozarán de franquicia postal y telegráfica en su correspondencia oficial en el País.

5. Los edictos y avisos que se refieren al ministerio sagrado, fijados en las puertas de los templos, estarán exentos de cualquier impuesto o contribución.

Artículo XXV

El Estado garantiza el derecho de libre organización y funcionamiento de las asociaciones católicas con fin religioso, social y caritativo, y en particular de las asociaciones de Acción Católica bajo la dependencia de los Ordinarios de los lugares.

Articolo XXVI

Nelle domeniche e nelle feste di precetto, come anche nei giorni di Festa Nazionale, in tutte le Chiese Cattedrali, Prelatizie e parrocchiali della Repubblica Dominicana si reciterà o canterà, al termine della funzione liturgica principale, una preghiera per la prosperità della Repubblica e del suo Presidente.

Articolo XXVII

Le altre materie relative a persone o cose ecclesiastiche che non siano state trattate negli articoli precedenti saranno regolate secondo il Diritto Canonico vigente.

Se in avvenire sorgesse qualche dubbio o difficoltà sulla interpretazione del presente Concordato, o fosse necessario regolare questioni relative a persone o cose ecclesiastiche, che non siano state trattate negli articoli precedenti e che tocchino anche gli interessi dello Stato, la Santa Sede e il Governo Dominicano procederanno di comune intelligenza a trovare un'amichevole soluzione.

Articolo XXVIII

1. Il presente Concordato, i cui testi in lingua italiana e spagnuola fanno ugualmente fede, entrerà in vigore allo scambio degli strumenti di ratifica, il quale dovrà avvenire entro il termine di due mesi dalla firma.

Artículo XXVI

Los domingos y fiestas de precepto, así como los días de Fiesta Nacional en todas las Iglesias Catedrales, Prelaticias y parroquiales de la República Dominicana se rezará o cantará al final de la función litúrgica principal una oración por la prosperidad de la República y de su Presidente.

Artículo XXVII

Las demás materias relativas a personas o cosas eclesiásticas que no hayan sido tratadas en los artículos precedentes serán arregladas según el Derecho Canónico vigente.

Si en el porvenir surgiere alguna duda o dificultad sobre la interpretación del presente Concordato, o fuere necesario arreglar cuestiones relativas a personas o cosas eclesiásticas, que no hayan sido tratadas en los artículos precedentes y que toquen también el interés del Estado, la Santa Sede y el Gobierno Dominicano procederán de común inteligencia a solucionar amigablemente la diferencia.

Artículo XXVIII

1. El presente Concordato, cuyos textos en lengua española e italiana hacen fe por igual, entrará en vigor desde el momento del canje de los instrumentos de ratificación, el cual deberá verificarse en el término de los dos meses subsiguientes a la firma.

2. Con l'entrata in vigore di questo Concordato si intendono abrogate tutte le disposizioni contenute in Leggi, Decreti, Ordinanze, Regolamenti che, in qualsiasi maniera, siano in opposizione con quanto in esso si stabilisce.

Lo Stato Dominicano promulgherà, entro lo spazio di sei mesi, le disposizioni di diritto interno che fossero necessarie per l'esecuzione di questo Concordato.

In fede di che i Plenipotenziari firmano il presente Concordato.

Fatto in doppio esemplare.

Città del Vaticano, 16 Giugno 1954.

L. ✠ S.

DOMENICO TARDINI

2. Con la entrada en vigor de este Concordato, se entienden derogadas todas las disposiciones contenidas en Leyes, Decretos, Ordenes y Reglamentos que, en cualquier forma, se opongan a lo que en él se establece.

El Estado Dominicano promulgará, en el plazo de seis meses, las disposiciones de derecho interno que sean necesarias para la ejecución de este Concordato.

En fe de lo cual, los Plenipotenciarios firman el presente Concordato.

Hecho en doble ejemplar.

Ciudad del Vaticano, 16 de Junio de 1954.

L. ✠ S.

RAFAEL LEONIDAS TRUJILLO MOLINA

PROTOCOLLO FINALE

Al momento di procedere alla firma del Concordato oggi conchiuso fra la Santa Sede e la Repubblica Dominicana i sottoscritti Plenipotenziari hanno fatto le seguenti concordi dichiarazioni, che formeranno

PROTOCOLO FINAL

En el momento de proceder a la firma del Concordato que hoy se concluye entre la Santa Sede y la República Dominicana, los Plenipotenciarios que subscriben han hecho, de común acuerdo, las siguientes de-

parte integrante del Concordato medesimo:

Circa l'articolo VII, n. 2

In esecuzione di quanto disposto dall'art. VII, n. 2, del Concordato, il Governo della Repubblica Dominicana verserà:

a) alla Curia arcidiocesana di Santo Domingo la somma di cinquecento pesos oro mensili;

b) alle Curie di ciascun'altra Diocesi o Prelatura *nullius* la somma di trecento pesos oro mensili.

Circa l'articolo X

Quando intenda chiamare nella Repubblica Dominicana un Ordine o Congregazione religiosa straniera, l'Autorità ecclesiastica competente ne darà comunicazione al Governo.

Circa l'articolo XV

A) Ai fini del riconoscimento degli effetti civili ai matrimoni canonici da parte dello Stato, sarà sufficiente che l'atto di matrimonio sia trascritto negli appositi Registri civili. Questa trascrizione si effettuerà nel modo seguente:

Il Parroco, entro i tre giorni che seguono alla celebrazione del matrimonio canonico, trasmetterà copia integrale dell'atto di celebrazione al competente Ufficiale di Stato civile

claraciones que formarán parte integrante del mismo Concordato:

En relación
con el artículo VII, n. 2

En ejecución de lo dispuesto en el art. VII, n. 2, del Concordato, el Gobierno de la República Dominicana dará:

a) a la Curia arquidiocesana de Santo Domingo la suma de quinientos pesos oro mensuales;

b) a las Curias de cada otra Diócesis o Prelatura *nullius* la suma de trecientos pesos oro mensuales.

En relación
con el artículo X

Cuando se trate de llamar a la República Dominicana a una Orden o Congregación religiosa extranjera la Autoridad eclesiástica competente lo notificará al Gobierno.

En relación
con el artículo XV

A) Para el reconocimiento, por parte del Estado, de los efectos civiles del matrimonio canónico, será suficiente que el acta del matrimonio sea transcrita en el Registro civil correspondiente. Esta transcripción se llevará a cabo de la siguiente manera:

El Párroco, dentro de los tres días siguientes a la celebración del matrimonio canónico, transmitirá copia textual del acta de la celebración al competente Oficial del Esta-

affinchè proceda alla opportuna trascrizione.

Detta trascrizione dovrà essere fatta entro i due giorni seguenti alla ricevuta dell'atto stesso, e entro i tre giorni seguenti alla eseguita trascrizione l'Ufficiale di Stato civile ne darà opportuna comunicazione al Parroco indicando la data.

Il Parroco che senza gravi motivi tralasci di inviare copia dell'atto matrimoniale nel tempo stabilito incorrerà nella pena di disubbidienza, e il funzionario del Registro civile che non lo trascriva in tempo incorrerà nelle sanzioni comminate dalla legge organica di servizio.

B) Gli effetti civili di un matrimonio debitamente trascritto si intendono sempre decorrenti dalla data della celebrazione canonica del matrimonio medesimo. Tuttavia, qualora la trascrizione sia richiesta trascorsi cinque giorni dalla celebrazione, essa non pregiudica i diritti legittimamente acquisiti dai terzi.

Non osta alla trascrizione la morte di uno o di ambedue i coniugi.

Circa l'articolo XX

1. La Santa Sede concede al Seminario Conciliare di San Tommaso d'Aquino in Ciudad Trujillo il titolo di Istituto Pontificio.

Per parte sua, il Governo si impegna a compiere nell'edificio da

do civil para que proceda a la oportuna transcripción.

Dicha transcripción debe realizarse dentro de los dos días siguientes a la recepción de la misma acta, y dentro de los tres días de haberla transcrito el Oficial del Estado civil hará la oportuna notificación al Párroco indicando la fecha.

El Párroco que sin graves motivos deje de enviar copia del acta matrimonial dentro del plazo citado incurrirá en pena de desobediencia, y el funcionario del Registro civil que no lo transcriba a su tiempo incurrirá en las sanciones que señale la ley orgánica de su servicio.

B) Se entiende que los efectos civiles de un matrimonio debidamente transcrito regirán a partir de la fecha de la celebración canónica de dicho matrimonio. Sin embargo, cuando la transcripción del matrimonio sea solicitada una vez transcurridos cinco días de su celebración, dicha transcripción no perjudicará los derechos adquiridos, legítimamente, por terceras personas.

No obsta a la transcripción la muerte de uno o de ambos cónyuges.

En relación
con el artículo XX

1. La Santa Sede otorga al Seminario Conciliar de Santo Tomás de Aquino en Ciudad Trujillo el título de Instituto Pontificio.

Para este fin el Gobierno se compromete a hacer en el edificio que

esso donato al Seminario i lavori di ampliamento che le Parti, di comune accordo, ritengano necessari e a contribuire a sostenere le spese dell'istituto con una sovvenzione mensile di quindici pesos oro per ciascun seminarista dominicano che ivi segua i corsi di studio.

2. Allo scopo di elevare sempre maggiormente il prestigio del clero nazionale, lo Stato sosterrà quattro borse di studio per seminaristi dominicani che l'Autorità ecclesiastica invii a seguire gli studi negli Atenei Pontifici in Roma.

Circa l'articolo XXI

Rimane inteso che:

1. Per aprire scuole dipendenti dall'Autorità ecclesiastica non si richiede alcuna licenza o altra formalità.

2. La vigilanza dello Stato, per ciò che concerne le scuole dipendenti dalla Autorità ecclesiastica riguarderà quanto ha attinenza alla sicurezza e all'igiene, come pure, limitatamente agli istituti menzionati nel n. 2 del presente articolo, lo svolgimento dei programmi di studio; e sempre si effettuerà tenendo conto dello speciale carattere di dette scuole e d'accordo con l'Autorità ecclesiastica competente.

donó al Seminario las ampliaciones que las Partes de común acuerdo juzguen necesarias y a contribuir a sufragar los gastos de dicha institución con una aportación mensual de quince pesos oro por cada seminarista dominicano que allí curse sus estudios.

2. Con el fin de levantar cada vez más el prestigio del clero nacional, el Estado sostendrá cuatro becas de seminaristas dominicanos que la Autoridad eclesiástica envíe a cursar sus estudios en los Ateneos Pontificios en Roma.

En relación
con el artículo XXI

Queda entendido que:

1. Para la apertura de escuelas dependientes de la Autoridad eclesiástica no se exige licencia alguna ni otra formalidad.

2. La vigilancia del Estado, por lo que atañe a las escuelas dependientes de la Autoridad eclesiástica, se referirá a lo tocante a las normas de seguridad e higiene, así como, limitadamente a los establecimientos mencionados en el n. 2 del presente artículo, al desarrollo de los programas de estudio; y siempre se efectuará teniendo en cuenta el carácter especial de dichas escuelas y de acuerdo con la Autoridad eclesiástica correspondiente.

Circa l'articolo XXIII

1. Lo Stato non procederà a dichiarare monumenti nazionali altre proprietà ecclesiastiche se non d'accordo con la competente Autorità religiosa.

2. Si intende che un bene ecclesiastico dichiarato monumento nazionale è inalienabile, e che l'Autorità ecclesiastica, proprietaria dell'immobile, non procederà a modificazioni o a rifacimenti senza accordarsi con l'Autorità civile competente.

Circa l'articolo XXVI

La preghiera sarà la seguente:

℣. Dómine, salvam fac Repúblicam et Præsidem ejus.

℟. Et exáudi nos in die, qua invocavérimus te.

℣. Salvum fac pópulum tuum, Dómine: et bénedic hereditáti tuæ.

℟. Et rege eos et extólle illos usque in ætérnum.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Pópulum tuum, quæsumus, Dómine, contínua pietáte custódi, ejúsque Rectóres sapiéntiæ tuæ lúmine

En relación
con el artículo XXIII

1. El Estado no procederá a declarar monumentos nacionales otras propiedades eclesiásticas sino de acuerdo con la competente Autoridad religiosa.

2. Se entiende que un bien eclesiástico declarado monumento nacional es inalienable, y que la Autoridad eclesiástica, propietaria del inmueble, no procederá a modificaciones o reformas de éste sino de acuerdo con la Autoridad civil competente.

En relación
con el artículo XXVI

La oración será la siguiente:

℣. Dómine, salvam fac Repúblicam et Præsidem ejus.

℟. Et exáudi nos in die, qua invocavérimus te.

℣. Salvum fac pópulum tuum, Dómine: et bénedic hereditáti tuæ.

℟. Et rege eos et extólle illos usque in ætérnum.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

℟. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Dóminus vobíscum.

℟. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Pópulum tuum, quæsumus, Dómine, contínua pietáte custódi, ejúsque Rectóres sapiéntiæ tuæ lúmine

illústra; ut, quæ agénda sunt, vídeant, et ad implénda quæ vidérint, convaléscant. Per Christum Dóminum nostrum.

℟. Amen.

Città del Vaticano, 16 Giugno 1954.

L. ✠ S.

DOMENICO TARDINI

illústra; ut, quæ agénda sunt, vídeant, et ad implénda quæ vidérint, convaléscant. Per Christum Dóminum nostrum.

℟. Amen.

Ciudad del Vaticano, 16 de Junio de 1954.

L. ✠ S.

RAFAEL LEONIDAS TRUJILLO MOLINA

Solemnibus Conventionibus inter Apostolicam Sedem et Rempublicam Dominicianam ratis habitis, die sexta Augusti anno MDCCCCLIIII in urbe « Ciudad Trujillo » Ratihabitionis Instrumenta accepta et reddita mutuo fuerunt. Exinde, i. e. a die sexta Augusti anno MDCCCCLIIII, quo die huiusmodi Instrumenta permutata fuerunt, Conventiones eaedem, inter Ssmum Dominum Nostrum Pium Pp. XII et Supremum Reipublicae Dominicianae Praesidem ictae, vigere et valere coeperunt ad normam art. XXVIII Concordati.

ACTA SS. CONGREGATIONUM

SACRA CONGREGATIO CONCILII

EPISTULA

AD EXCELLENTISSIMOS LOCORUM ORDINARIOS : DE INHONESTO VESTIENDI MORE

Cum Augustus Pontifex Annum Marianum ubique gentium celebrandum indixit, Encyclicis datis Litteris primo exeunte saeculo a definito dogmate Immaculatae Conceptionis B. Mariae Virginis,[1] ad id praesertim sacrorum Antistites, ceterum clerum universumque populum adhortatus est, ut christiani mores magis magisque alacri eorum opera reflorescerent, auspice atque patrona Dei nostrumque omnium Matre amantissima ; omnesque in illam filiorum animo intuentes, eius imaginem in suam cuiusque vitam, pro peculiari rerum condicione, studiosissime referrent. Idque in primis efflagitandum edicit « ut generosa ac praefidens iuventus pura integraque succrescat, neu aetatis suae nitentem florem patiatur corrumpi, huius saeculi afflatu infici, vitiisque consenescere ; ut effrena sua studia irrumpentesque ardores aequo regantur moderamine, et a quibusvis insidiis abhorrendo, non ad detrimentosa et prava, sed ad quaecumque sunt sancta, amabilia, excelsa se erigant ».[2]

Atqui, tametsi haec Supremi Pastoris hortamenta haud paucos excitarunt salutaresque fructus, nihilo secius valde dolendum est non ea omnia rettulisse, ad publicos privatosque mores quod attinet, quae Summo Pontifici in votis erant.

Nemini siquidem ignotum est hoc praesertim aestivo tempore passim spectacula cerni, quae non possunt eorum oculos animosque non offendere qui christianam virtutem humanumque pudorem non posthabuerint vel omnino spreverint. Non modo in marinis oris, non modo in rusticationis sedibus, sed fere ubique etiam per urbis pagorumque vias, in privatis publicisque locis, ac non raro in aedibus quoque Deo sacris, vestis habitus indignus atque inverecundus invaluit ; quo quidem iuven-

[1] Cfr. Litt. Enc. *Fulgens corona*, A.A.S. XLV, 1953, p. 577 sq.

[2] Ibidem, p. 588.

tutis praesertim animus, qui in vitium facile flectitur, gravissimo in discrimine versatur illius pessumdandae innocentiae, quae maximum est ac pulcherrimum mentis corporisque ornamentum. Muliebris ornatus, si ornatus dici potest, muliebres vestes, « si vestes vocandae sunt, in quibus nihil est, quo defendi aut corpus aut denique pudor possit »,[3] eiusmodi interdum sunt, ut magis impudicitiae, quam pudicitiae inservire videantur.

Huc accedit ut quidquid pravum et inhonestum privatim publice agitur et ostentatur, diaria, ephemerides et commentarioli omne genus referant procaciter, et cinematographica spectacula in frequentissimis auditoriis ante omnium oculos versatilis lucis fulgoribus sic proponant, ut non solum mollis et incauta iuventus, sed aetas etiam provecta illecebris male sanis permoveantur. Quanta inde proficiscantur mala, quanta pericula in civium mores ingruant, nemo est qui non videat. Quam ob rem necesse est tum pudicitiae pulchritudo in sua luce posita omnibus commendetur, tum vitiorum blandimenta et invitamenta coërceantur ac prohibeantur pro viribus, tum denique omnes severitate debita ad rectos revocentur mores; quandoquidem ut summus Romanus orator ait: « Saepe videmus fractos pudore, qui nulla ratione vincerentur ».[4]

Causa agitur, ut omnibus patet, gravissima, cum qua non modo christiana virtus coniungitur quam maxime, sed corporis etiam sanitas, sed humanae quoque societatis robur et incrementum. Optime quidem hac de re antiquissimus poëta asseveravit: « Flagitii principium est nudare inter cives corpora »;[5] quam ob rem, ut facile cernitur, res eiusmodi non ad Ecclesiam tantum pertinet, sed ad eos etiam, qui publicae rei gubernacula tractant, cum in eorum quoque votis esse debeat non corporis vires, non virtutis nervos debilitari atque infrangi.

At Vos praesertim, quos « Spiritus Sanctus posuit Episcopos regere Ecclesiam Dei »,[6] omnino oportet rem attente considerare, eaque omnia curare ac promovere, quae ad pudorem tutandum ad christianosque mores viribus omnibus provehendos attineant. « Cum omnes templum Dei simus, illato in nos et consecrato Spiritu Sancto, eius templi aedituus et antistes pudicitia est, quae nihil immundum nec profanum inferri sinat, ne Deus ille, qui inhabitat, inquinatam sedem offensus derelin-

[3] Seneca, *De ben.* VII, 9.

[4] Cicero, *Tusc.* II, 21.

[5] Ennius, apud Cic., *Tusc.* IV, 33.

[6] *Acta Ap.* XX, 28.

quat ».[7] Atqui, ut omnes facile animadvertunt, ob hodiernam vestiendi mulierum praesertim ac puellarum rationem, verecundia graviter offenditur, quae est « pudicitiae comes, cuius societate castitas ipsa tutior est ».[8] Quapropter omnino necessarium est civium omnium ordines, iuvenes potissimum, aptiore quo videatur modo, commonere et adhortari ad vitanda huius generis detrimentorum pericula, quae christianae ac civili virtuti omnino repugnantia, in gravissimum eam discrimen adducere queunt. « Quam pulchra haec [verecundia] et quam splendida gemma morum est ».[9] Ne offendatur igitur, neve violetur per faciles illecebras ac blandimenta vitiorum, quae ex illa oriuntur vestiendi consuetudine, ac per ceteras, quas supra attigimus, agendi rationes, quas quidem boni omnes non lamentari non possunt.

Valde exoptat Augustus Pontifex ut haec causa per Marianum praesertim, qui volvitur, Annum, alacriter suscipiatur, Sacri Antistites imprimis nihil prorsus praetermittant, quod ad rem sanandam pertineat; eorum autem consilio ac ductu ceterus clerus in sua cuiusque dicione ad hanc rem feliciter assequendam prudenter, naviter instanterque allaboret; patres matresque familias suo exemplo primum, deinde vero opportunis adhortationibus, quae e severa, ut christianos addecet, animi fortitudine eliciantur, suam subolem ab his periculis removeant, ac numquam sibi acquiescant, nisi cun viderint suorum in filiorum fronte pudicitiae splendere nitorem.

Atque ii etiam qui in Actionis Catholicae agminibus militant, salutare hoc inceptum, quasi praecipuum munus, provehendum sibi sumant. Imprimisque curent ut ii omnes, quibus familiariter vel quavis alia de causa utuntur, in suo ipsorum vestiendi agendique modo videre queant christianorum morum refulgere decus; niteant eorum oculi interna animi innocentia; oleant eorum voces eorumque opera virtutem: tum enim solummodo poterunt suasione consilioque suo ceteros quoque ad decore recteque vestiendum et ad bene operandum facilius permovere.

Haec impetret omnibus Beatissima Virgo Maria, quae inde ab origine cuiusvis peccati labe immunis fuit, quae per totius suae vitae cursum excelsa sanctitudine praestitit, et quae nostrum omnium est amantissima Mater.

Atque haec conciliet a Deo Apostolica Benedictio, quam Beatissimus Pater coelestium munerum auspicem paternaeque benevolentiae suae

[7] Tertullianus, *De cultu fem.*, II, 1; Migne, *P. L.* I, 1316.

[8] S. Ambrosius, *De off.* I, 20; Migne, *P. L.* XVI, 48.

[9] S. Bernardus, *Serm. LXXXVI, in Cant.*; Migne, *P. L.* CLXXXIII, 135.

testem sacris Antistitibus, cetero clero cunctoque christiano populo, iis imprimis, qui in salutarem hanc rem suam conferent operam, libentissime impertit.

Haec ex mandato mihi munere vobiscum communico.

Datum Romae, ex aedibus S. Congregationis Concilii, die XV mensis Augusti, in festo Assumptionis B. Mariae Virginis, anno MCMLIV.

P. Card. CIRIACI, *Praefectus*

L. ✠ S.

F. Roberti, *a secretis*

SACRA CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE

I

PORTUS AYACUQUENSIS - BOLIVARENSIS

DECRETUM

DISMEMBRATIONIS ET UNIONIS

Ad Christi Evangelium magis ac magis per orbem propagandum procul dubio prodesse videtur quaedam inter ecclesiasticarum circumscriptionum limites nova afferenda definitio.

Cum vero Excellentissimus ac Reverendissimus Dominus Armandus Lombardi, Archiepiscopus titularis Caesariensis Philippi ac Apostolicus in Republica Venetiolana Nuntius, supplices porrexisset preces ut fines Vicariatus Apostolici Portus Ayacuquensis et dioecesis Civitatis Bolivarensis nonnihil immutarentur, Sacra Congregatio de Propaganda Fide, vigore specialium facultatum sibi a Sanctissimo Domino Nostro Pio Divina Providentia Papa XII tributarum, praehabito quorum interest Ordinariorum consensu, porrectis precibus benigne adnuendum censuit.

Quapropter, praesenti Decreto, eadem Sacra Congregatio statuit ut municipium, vulgo La Urbana, a territorio Vicariatus Apostolici Portus Ayacuquensis distrahatur et dioecesi Civitati Bolivarensi adnectatur, utrimque mutatis hac ratione finibus.

Ad haec omnia perficienda Sacrum hoc Dicasterium memoratum in Venetiola Nuntium Apostolicum deputat, necessarias et opportunas facultates ei tribuens etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quem-

libet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad idem Sacrum Dicasterium quam primum transmittendi authenticum exemplar actus peractae exsecutionis.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, die 4 mensis Iunii a. D. 1954.

P. Card. FUMASONI BIONDI, *Praefectus*

L. ✠ S.

† Ph. Bernardini, *a Secretis*

II

KANDIEN.-TRINCOMALIEN.

DECRETUM

DE MUTATIONE FINIUM DIOECESIUM

Excellentissimus Dominus Bernardus Regno, Episcopus Kandiensis, proposuit ut pars Provinciae civilis « Uva », quae inter circulum parallelum 7°05′ latitudinis septentrionalis atque circulum meridianum 81°20′ longitudinis orientalis patet, seiungeretur a dioecesi Kandiensi et ad dioecesim Trincomaliensem adiceretur.

Quam propositionem, favorabili voto Excmi P. D. Ignatii Glennie, Episcopi Trincomaliensis, suffragatam, infrascriptus huius Sacrae Congregationis de Propaganda Fide Cardinalis Praefectus, post unanimem consensum Emorum Patrum Cardinalium in Plenariis Comitiis diei 14 mensis Iunii vertentis anni expressum, vigore specialium facultatum a Sanctissimo Domino Nostro Pio Divina Providentia Pp. XII concessarum, adprobavit atque presens in re Decretum confici iussit.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis de Propaganda Fide, die 14 mensis Iunii a. D. 1954.

P. Card. FUMASONI BIONDI, *Praefectus*

L. ✠ S.

† Ph. Bernardini, *a Secretis*

ACTA TRIBUNALIUM

SACRA ROMANA ROTA

Citatio edictalis

URBINATEN. seu FIRMANA

NULLITATIS MATRIMONII (BASILI - BURZYNSKI)

Cum ignoretur locus actualis commorationis Domini Thaddaei Burzynski, in causa conventi, eundem citamus ad comparendum, sive per se sive per procuratorem legitime constitutum, in sede Tribunalis S. R. Rotae (Roma, Palazzo della Cancelleria) de 20 Octobris 1954, hora meridiana ad concordandum de dubio disputando, vel infrascripto subscribendum et ad diem designandam, qua habebitur Turnus rotalis pro causae definitione.

An sententia Rotalis diei 23 Februarii 1954 sit confirmanda, vel infirmanda, in casu.

Ordinarii locorum, parochi, sacerdotes et fideles quicumque notitiam habentes de loco commorationis praedicti Domini Thaddaei Burzynski curare debent, ut de hac edictali citatione ipse moneatur.*

Acturus Wynen, *Ponens*

Ex Cancellaria Tribunalis S. R. Rotae, die 29 Julii 1954.

E. Fiore, *Notarius*

* Etant inconnu le lieu de la demeure actuelle de Mr Thadée Burzynski, défendeur en cette cause, nous le citons à comparaître, par propre personne ou par un procureur légitimement constitué, au siège du Tribunal de la S. Rote Romaine (Roma, Palazzo della Cancelleria) le 20 octobre 1954, à 12 heures, pour concorder ou souscrire le doute ci-dessous rapporté, et fixer le jour de la décision de la cause devant la Rote.

Doit-on confirmer ou casser la sentence Rotale du 23 fevrier 1954 dans cette cause?

Le Ordinaires des lieux, les curés, les prêtres, les fidèles ayant connaissance du lieu de la résidence du dit Mr Thadée Burzynski devront, dans la mesure du possible, l'avertir de la présente citation.

DIARIUM ROMANAE CURIAE

SACRA CONGREGAZIONE DEI RITI

Martedì, 25 maggio 1954, nel Palazzo delle Congregazioni a San Callisto, alla presenza di Sua Eminenza Revma il Signor Cardinale Clemente Micara, Ponente o Relatore della Causa dei Servi di Dio Leone Ignazio Mangin e Paolo Denn, sacerdoti professi della Compagnia di Gesù, Pietro Tchou giovane laico, Anna Wang, giovane secolare, e altri soci uccisi, come si asserisce, in odio alla fede, si è adunata la Sacra Congregazione dei Riti *antepreparatoria,* nella quale i Revmi Prelati Officiali ed i Revmi Consultori teologi hanno discusso sul martirio dei predetti Servi di Dio.

Martedì, 22 giugno 1954, nel Palazzo delle Congregazioni a San Callisto, si è adunata la S. Congregazione dei Riti *antepreparatoria* alla presenza di Sua Eminenza Revma il Signor Cardinale Clemente Micara, Ponente o Relatore della Causa dei Servi di Dio Giovanni Battista Turpin du Cormier con altri dodici sacerdoti secolari, Giovanni Battista Triquerie, sacerdote dell'Ordine dei Frati Minori Conventuali, Maria Lhuilier con tre socie e Giacomo Burin, parroco, tutti della diocesi di Laval, uccisi in odio alla fede come si asserisce, nel 1794. In detta Congregazione i Revmi Prelati Officiali ed i Revmi Consultori teologi hanno discusso sul martirio e sulla causa del martirio dei sopradetti Servi di Dio.

Martedì, 20 luglio 1954, nel Palazzo delle Congregazioni a San Callisto, alla presenza di Sua Eminenza Revma il Signor Cardinale Clemente Micara, Ponente o Relatore della Causa della Serva di Dio Maria Maddalena de Bengy, Viscontessa di Bonnault d'Houet, fondatrice delle Fedeli Compagne di Gesù, si è adunata la S. Congregazione dei Riti *antepreparatoria,* nella quale i Revmi Prelati Officiali ed i Revmi Consultori teologi hanno discusso sulla eroicità delle virtù della predetta Serva di Dio.

NECROLOGIO

2	giugno	1954.	Monsig. van Schingen Enrico, Vescovo tit. di Felbes.
3	»	»	Monsig. Boyle Giacomo, Vescovo di Charlottetown.
9	»	»	Monsig. Bovelli Ruggero, Arcivescovo di Ferrara.
26	»	»	Monsig. Mariaselvam Paolo, Vescovo di Vellore.
27	»	»	Monsig. Verzosa y Florentin Alfredo, Vescovo tit. di Capsa.
2	agosto	»	Monsig. Heredia Zurita Giuseppe Felice, Vescovo di Guayaquil.
11	»	»	Monsig. Hilhorst Bernardo Gerardo, Vescovo di Morogoro.
12	»	»	Monsig. Breton Alberto, Vescovo tit. di Arabisso.

ACTA TRIBUNALIUM

SACRA ROMANA ROTA

Citationes edictales:

I. *Parisien.* – Nullitatis matrimonii et dispensationis (Rospigliosi - Weil). – 5 Iunii 1954 . . . . . pag. 424

II. *Sobralen.* – Nullitatis matrimonii (Frota - Passos). – 19 Iunii 1954 . 425

III. *Burdigalen.* – Nullitatis matrimonii (Figuerou – François). – 3 Iulii 1954 pag. 426

DIARIUM ROMANAE CURIAE

I. Udienze solenni 427

II. Segreteria di Stato: *Nomine e Onorificenze* 428

III. Supremo Tribunale della Segnatura Apostolica: *Avviso di concorso* . . 432

(An. XXXXVI; n. 11 - 20 Augusti 1954)

ACTA PII PP. XII

Sollemnes Conventiones inter Sanctam Sedem et Rempublicam Dominicianam pag. 433

ACTA SS. CONGREGATIONUM

SACRA CONGREGATIO CONCILII

Epistula

Cum Augustus Pontifex. – Ad Excellentissimos locorum Ordinarios: de inhonesto vestiendi more. – 15 Augusti 1954. 458

S. CONGREGATIO DE PROPAGANDA FIDE

II. *Portus Ayacuquensis-Bolivarensis.* – Decretum dismembrationis et unionis. – 4 Iunii 1954. . . . . pag. 461

II. *Kandien.-Trincomalien.* – Decretum de mutatione finium dioecesium. – 14 Iunii 1954. 462

ACTA TRIBUNALIUM

SACRA ROMANA ROTA

Citatio edictalis:

Urbinaten. seu Firmana. – Nullitatis matrimonii (Basili - Burzynski). – 29 Iulii 1954 463

DIARIUM ROMANAE CURIAE

SACRA CONGREGATIO RITUUM

Sacra Congregazione dei Riti. – *Varie* 464

Necrologio 464

LIBRERIA EDITRICE VATICANA

CITTÀ DEL VATICANO

RITUALE ROMANUM

PAULI V PONTIFICIS MAXIMI IUSSU EDITUM ALIORUMQUE PONTIFICUM CURA RECOGNITUM ATQUE AD NORMAM CODICIS IURIS CANONICI ACCOMMODATUM SS.MI D. N. PII PAPAE XII AUCTORITATE ORDINATUM ET AUCTUM

EDITIO PRIMA POST TYPICAM

Vol. in-18° (cm. 9×15), pp. VIII-878-86*,
in charta indica Oxoniensi eburneata, typis clarissimis rubris et nigris

Solutum Lit. 1800 ($ 3); N. 1, linteo contectum cum sectione foliorum rubra, Lit. 2100 ($ 3,50); N. 2, linteo contectum cum sectione foliorum aurata, Lit. 2400 ($ 4); N. 3, corio contectum cum sectione foliorum aurata, Lit. 3000 ($ 5); N. 4, corio caprino optimo contectum cum sectione foliorum rubra-aurata et ornamentis aureis decorato Lit. 3500 ($ 6)

LIBRERIA EDITRICE VATICANA
CITTÀ DEL VATICANO

Proxime prodibit:

CANON MISSAE

AD USUM

EPISCOPORUM AC PRAELATORUM

SOLEMNITER VEL PRIVATE CELEBRANTIUM

CUI ACCEDUNT FORMULAE VARIAE E PONTIFICALI ROMANO DEPROMPTAE ET CANTUS AD LIBITUM

Editio in-4° (cm. 26,5×37), pp. 192

Typi clarissimi rubri et nigri. Charta manufacta, eburneata
Tabula octo coloribus conspicua. Religationis genus varium, solidum, venustum
Apparatus signaculorum pro singulis exemplaribus

●

Sicut in editione sexta post typicam Missalis Romani, in Missae praeparatione et gratiarum actione psalmi relati sunt iuxta novam interpretationem, itemque textus orationis ante Missam « Summe Sacerdos » ad normam criticae editionis redactus est, necnon aliae variationes ibidem allatae

●

1) Partim linteo, partim corio contectum, cum sectione foliorum aurea
2) Corio caprino contectum, cum sectione foliorum aurea, et ornamentis aureis decoratum
3) Corio caprino optimo contectum, cum sectione foliorum rubro-aurata, et ornamentis aureis copiose distinctum